

## Spodnji splošni pogoji uporabe in prodaje veljajo samo za vozila opremljena s telematskim sistemom

### INFORMACIJE O SPLOŠNIH POGOJIH UPORABE IN PRODAJE STORITEV CONNECT ONE

#### UVODNA IZJAVA

Ker:

- a. PONUDNIK nudi vrsto storitev na svojih VOZILIH, kot je opredeljeno tukaj, v zvezi s tovarniško vgrajeno NAPRAVO v VOZILU
- b. Ponuja storitve v zvezi z NAPRAVO so naslednje:
  - **Storitve Connect ONE:** to so storitve, ki so na voljo samodejno in brez dodatnih stroškov od trenutka dostave VOZILA od trgovca, od katerih se pri nekaterih lahko zahteva aktivacija s strani stranke ali uporabnika (kot je ustrezno);
  - **Storitve Connect PLUS:** to so dodatne storitve, kadar so na voljo, za katere se zahteva dodatna naročnina in aktivacija s strani stranke ali uporabnika (kot je ustrezno) po sprejemu in, kjer je ustrezno, plačilo
- c. Ti SPLOŠNI POGOJI IN DOLOČILA se nanašajo izključno na storitve Connect ONE, v nadaljevanju zaradi poenostavitve imenovane „STORITVE“.
- d. Za podroben opis storitev Connect PLUS, kadar in kjer so na voljo, glejte ustrezne splošne pogoje uporabe in prodaje, ki so na voljo na SPLETNI STRANI. Če storitve Connect Plus niso na voljo, glejte splošne pogoje prodaje in uporabe posameznih storitev, ki so na voljo na SPLETNI STRANI.
- e. STORITVE lahko, kadar je primerno, prodaja LOKALNI PONUDNIK. Za več informacij preverite račun.

STRANKA se zaveda, da ta dokument predstavlja sestavni del pogodbe o nakupu vozil, tovarniško opremljenih z navedeno NAPRAVO (v nadaljevanju »Kupoprodajna pogodba«). Podpis Kupoprodajne pogodbe, vključno s SPLOŠNIMI POGOJI, je obvezen pogoj za prejemanje STORITEV.

STRANKA s podpisom kupoprodajne pogodbe potrjuje, da je prebrala in da je v celoti seznanjena z vsemi ukrepi teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL.

STRANKA razume in sprejema, da so naročniške STORITVE vezane na VOZILO.

Prenos NAPRAVE in STORITEV na drugo vozilo, ki ni vozilo, določeno s to kupoprodajno pogodbo, ni dovoljen.

Ključni elementi STORITEV so določeni v Dodatku I. Nekateri STORITVE so zagotovljene v skladu z določenimi zakoni in predpisi o homologaciji, ki veljajo v državi, kjer se VOZILO prodaja. Z nekatere STORITVE, opisane v Dodatku I, bo morda potrebna nadaljnja spletna aktivacija.

Te STORITVE imajo naslednje lastnosti:

- trajanje: podrobnosti v zvezi s trajanjem obdobja veljavnosti STORITEV, če niso vključene v Dodatek I, so na voljo na SPLETNI STRANI;
- STORITVE se lahko spremenijo v skladu z novimi tehničnimi in/ali regulativnimi zahtevami;

STRANKA mora natančno prebrati tudi Dodatek I, ki vsebuje točke pozornosti, parametre in morebitne omejitve STORITEV:

Razume se, da ti SPLOŠNI POGOJI IN DOLOČILA predstavljajo sklop pravil, ki jih morajo upoštevati vse STRANKE, ki morajo zagotoviti tudi, da so drugi UPORABNIKI o njih obveščeni in jih ustrezno upoštevajo.

Nekatere storitve, opisane v Dodatku I, morda ne bodo takoj na voljo. To bo odvisno od znamke in modela vozila/tipa motorja ter ozemelske razpoložljivosti. STRANKA je pozvana, da preveri svojo dejansko razpoložljivost in ustreznost svojega vozila na SPLETNI STRANI.

#### 1. OPREDELITVE POJMOV

- „OPERATIVNI CENTER“ pomeni operativno nadzorni center, ki ga neodvisno upravljajo IZVAJALCI STORITEV, prek katerega so STRANKI (ali UPORABNIKOM VOZILA) zagotovljene storitve pomoči v primeru nesreče in/ali storitve pomoči na cesti.

- „SPLOŠNI POGOJI IN DOLOČILA“: nanašajo se na te Splošne pogoje in določila za uporabo in prodajo STORITEV.

- „POGODBA“ pomeni strinjanje in sprejetje teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL s strani NAROČNIKA.

- „NA SPLETU“ pomeni prek spletne strani, mobilne aplikacije ali aplikacije v vozilu, povezane z internetom, kjer je to primerno.

- „NAPRAVA“ pomeni in tovarni nameščeno računalniško napravo na VOZILU, ki omogoča uporabo STORITEV – med drugim vključno s telekomunikacijskim sistemom, zasloni na dotik ali katero koli opremo za povezovanje, ki je potrebna za uporabo STORITEV – in jo STRANKA kupi skupaj z VOZILOM.

„NAPRAVA“ je zasnovana za pridobivanje podatkov in informacij o VOZILU, med drugim vključno z njegovo lokacijo, hitrostjo, smerjo vožnje, prevoženimi razdaljo in drugimi diagnostičnimi podatki.

»LOKALNI DOBAVITELJ« pomeni subjekt, ki ima pooblastilo DOBAVITELJA za prodajo STORITEV in je naveden na računu, izdanem STRANKI.

»DOBAVITELJ«: to je (i) družba STELLANTIS EUROPE S.p.A., s sedežem v Torinu, Corso Giovanni Agnelli št. 200, poštna številka 10135, davčna številka in ID za DDV 7973780013, z v celoti vplačanim osnovnim kapitalom v višini: 850.000.000 EUR, registriranim pri Izvajalski agenciji za raziskave (R.E.A.) v Torinu pod št. 07973780013, za znamke Fiat, Fiat Professional, Alfa Romeo, Lancia, Jeep in Abarth, ali (ii) PSA Automobiles SA Société par actions simplifiée (Stellantis Auto S.A.S.) s kapitalom v višini 300.176.800 EUR, registriranim v Obrtno-poslovnem registru Versailles pod številko 542 065 479 s sedežem na naslovu 2 à 10 Boulevard de l'Europe, 78 300 Poissy, Francija, za znamke Peugeot, Citroën, DS Automobiles, Vauxhall in Opel. Družbi Stellantis Europe S.p.A in PSA Automobiles SA (Stellantis Auto S.A.S.) obvladuje družba Stellantis N.V. PONUDNIK STORITEV v skladu s temi SPLOŠNIMI POGOJI IN DOLOČILI je določen v Dodatku I za ustrezno znamko.

- „PONUDNIKOVO PODPORNO OMREŽJE“: pomeni maloprodajne trgovce, ki jih je PONUDNIK pooblastil za prodajo ali servisiranje VOZIL, ali katera koli druga oseba, ki jo je PONUDNIK pooblastil za opravljanje podpornih storitev.

- „IZVAJALEC STORITEV“: pomeni vsako osebo ali subjekt, ki zagotavlja kakršno koli storitev, opremo ali strukturo, povezano s STORITVAMI poveztljivosti VOZILA.

- „TATVINA“: pomeni kaznivo dejanje, ki ga stori tisti, ki ukrade ali brez dovoljenja vzame lastnino druge osebe v smislu ustreznih veljavnih zakonov;

- „ROP“: pomeni kaznivo dejanje, določeno v ustreznih veljavni zakonodaji, ki ga zagreši tisti, ki ukrade lastnino osebe, in tik pred ali med takšnim dejanjem, in za doseg tega dejanja, uporabi silo nad katero koli osebo ali želi katero koli osebo ustrahovati, da bi bila takrat in tam izpostavljena sili.

- „ZNAMKA“ pomeni Fiat, Fiat Professional, Alfa Romeo, Lancia, Jeep, Abarth, Peugeot, Citroën, DS Automobiles, Vauxhall ali Opel (kot je ustrezno).

- „LOKACIJA VOZILA“: to je funkcija NAPRAVE, ki ob vklopu omogoča določitev položaja VOZILA (geolokacija).

- „OPERATIVNI SISTEM“: to je računalniški sistem, povezan z NAPRAVO vgrajeno v VOZILO, prek katerega se izvajajo STORITVE.

»STORITEV / STORITVE«: pomenijo storitve, ki so podrobneje opisane v teh SPLOŠNIH POGOJIH in v Prilogi I. »OPIS STORITEV« pomeni opis storitev, kot je določen v Prilogi I.

„SPLETNA STRAN“: pomeni portal, dostopen prek spletnega naslova, navedenega v razdelku o poveztljivosti na spletni strani posamezne ZNAMKE VOZILA, na katerem lahko STRANKA najde vse dodatne informacije o značilnostih in delovanju STORITEV ter o njihovi razpoložljivosti in pokritosti glede na model in državo prodaje VOZILA;

- „STRANKA“ ali „NAROČNIK“: stranka, ki je sklenila kupoprodajno pogodbo in uporablja STORITVE, če je le-ta fizična oseba, ki v zvezi s temi SPLOŠNIMI POGOJI IN DOLOČILI deluje za namene zunaj okvira svoje trgovske, poslovne, obrtne ali poklicne dejavnosti, se taka STRANKA v teh Splošnih pogojih in določilih imenuje POTROŠNIK.

- „VOZILO“: to se nanaša na primerno novo vozilo ustrezne znamke, kot je navedeno v Dodatku I, in opremljeno z NAPRAVO;

- „MOBILNA APLIKACIJA“ ali „APLIKACIJA“: pomeni aplikacijo za pametne telefone, naprave Smartwatch, na katerih lahko STRANKA uporablja STORITVE in nastavlja povezane konfiguracije;

- „UPORABNIK“: pomeni voznika, ki uporablja VOZILO in povezane STORITVE, ki ni STRANKA.

- „OBDOBJE STORITEV“: pomeni obdobje, v katerem se zagotavljajo STORITVE. Obdobje storitve je navedeno na SPLETNI STRANI.

»ZAKONODAJA O VARSTVU PODATKOV“: za obdobja, v katerih velja, pomeni Splošno uredbo o varstvu podatkov ((EU) 2016/679) (GDPR) in vse nacionalne izvajalne zakone, predpise in sekundarno zakonodajo, kakor je bila občasno spremenjena ali posodobljena, in vse zakonodajne spremembe.

#### 2. NAMEN

Namen teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL je opredeliti in urediti razmerje s STRANKO, ki uporablja STORITVE.

#### 3. Funkcije NAPRAVE in oddaljeno upravljanje naprave

### 3.1. Omrežna komunikacijska povezava in razkritje podatkov

Po vgraditvi NAPRAVE v VOZILO se vzpostavi omrežna komunikacijska povezava med VOZILOM in ustreznim OPERATIVNIM SISTEMOM ter se vzdržuje za izvajanje potrebnih razkritij podatkov za zagotavljanje STORITEV. Takšna omrežna komunikacijska povezava omogoča, odvisno od vrste ponujenih storitev, prenos do OPERATIVNEGA SISTEMA, prek mobilnega omrežja (kjer to omogoča pokritost) določenih podatkov o VOZILU, med drugim vključno z naslednjim:

Stanje VOZILA ali diagnostični podatki, med drugim vključno s temperaturo motorja, tlakom olja, porabo goriva, kilometrino, trenutno napolnjenostjo akumulatorja, privzetimi kodami, dnevniki, težavami z vzdrževanjem.

„Alarmi“ VOZILA, kot so na primer, a ne izključno, prerezani akumulatorski kablji, odklopljen in/ali nenapolnjen akumulator, premikanje VOZILA z odstranjenim ključem, obvestilo o domnevnih nesrečah.

Uporaba VOZILA, kot je na primer, a ne izključno, položaj, prevožena razdalja, ure delovanja ali zaustavitve motorja VOZILA, hitrost, uporaba ADAS.

Podatki, potrebni za STORITVE, kot so na primer, a ne izključno, navigacijske informacije, glasovne zahteve, sporočila.

Če STRANKA želi imeti nadzor nad razkritjem podatkov, se lahko kadar koli odloči za omejitev zadevnih razkritij podatkov, tako da spremeni ustrezne nastavitve zasebnosti za VOZILO. Način spreminjanja posameznih nastavitve zasebnosti je odvisen od opreme VOZILA. Za več informacij glejte uporabniški priročnik ali priročnik ali se obrnite na kontaktni center PONUDNIKA.

Če se STRANKA odloči omejitvi razkritje podatkov, zlasti razkritje geolokacijskih podatkov, kjer je to primerno, lahko to omeji zagotavljanje STORITEV.

V primeru, da STRANKA dejansko potrdi krajo in je predhodno izbrala omejitev razkritja geolokacijskih podatkov, bo ta nastavek »izključeno«, kjer je bila predhodno izbrana, prezrta s strani OPERATIVNEGA CENTRA, da bi bilo mogoče slediti VOZILU.

Zaradi narave nove in razvijajoče se tehnologije, na katerih temeljijo STORITVE, STRANKAM IN UPORABNIKOM priporočamo, da med izvajanjem glasovnih ukazov ne izmenjujejo osebnih/zasebnih podatkov ali da ne prek funkcij glasovnih ukazov ne zastavljajo vprašanj.

Nastavitve zasebnosti ne vplivajo na razkritja podatkov, ki so potrebna za vzpostavitev povezave, upravljanje naprave, STORITVE, ki so na voljo v skladu z določenimi zakoni in predpisi o homologaciji, posodobitve programske in vdelane programske opreme ter upravljanje privzetih kod.

### 3.2 Uporaba podatkov – izboljšanje kakovosti izdelka

STRANKA potrjuje in se strinja, da se za izboljšanje kakovosti izdelkov, ki jih proizvaja PONUDNIK, podatki o vozilu (kot je opredeljeno v PRILOGI II) – razen geolokacije VOZILA – prenesajo PONUDNIKU za namene izogibanja anomalijam, analize agregiranih podatkov za izboljšanje izdelka ali ustvarjanje novih izdelkov. Dodatne informacije o tem in drugih namenih so opisane v „Politiki varovanja zasebnosti evropskih povezanih vozil“.

### 3.3. Oddaljeno upravljanje NAPRAVE in posodobitve

Brez poseganja v pogoj 12 spodaj bodo, kot sestavni del storitve, potrebno upravljanje

naprave ter potrebne posodobitve programske in strojne programske opreme, povezane s programsko in strojno programsko opremo za STORITVE, izvajalo na daljavo, zlasti z uporabo brezžične tehnologije. Brezžična tehnologija pomeni vse komunikacije brez fizične omrežne povezave (npr. GSM 4G, WiFi).

V ta namen se po vsakem „vklopu“ vzpostavi varna radijska omrežna povezava med vozilom in strežnikom za upravljanje naprave, ko je na voljo mobilno telefonsko omrežje. Odvisno od opreme vozila, mora biti konfiguracija povezave nastavljena na „Povezano vozilo“, da se omogoči vzpostavitev radijske omrežne povezave.

Ne glede na veljavno naročnino na povezano storitev se bodo varnost izdelka na daljavo ali upravljanje naprav, povezanih z varnostjo izdelka, ter posodobitve programske in vdelane programske opreme izvajali, ko je obdelava potrebna za izpolnitev zakonske obveznosti, ki velja za posameznega proizvajalca VOZILA (npr. Veljavni predpisi o odgovornosti za proizvode, uredba o e-klicih) ali kadar je obdelava potrebna za zaščito ključnih interesov ustreznih uporabnikov vozil in potnikov.

Nastavitve zasebnosti ne vplivajo na vzpostavitev varne radijske omrežne povezave in s tem povezane oddaljene posodobitve; le-te se bodo načeloma izvedle ob zagonu vozila s strani uporabnika po prejemu ustreznega obvestila.

### 4. Sprejem, aktivacija, sprememba in izvrševanje

#### 4.1.1 Sprejem SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL

S podpisom kupoprodajne pogodbe oziroma z uporabo NAPRAVE in STORITEV se šteje, da je STRANKA te SPLOŠNE POGOJE IN DOLOČILA razumela in sprejela.

#### 4.1.2 Aktivacija

Kot je navedeno v dodatku I, bodo nekatere STORITVE – ki so že na voljo ob podpisu kupoprodajne pogodbe – morda zahtevale nadaljnjo spletno aktivacijo. V takem primeru STRANKA sledi ustreznemu postopku aktivacije na spletu za uporabo povezanih STORITEV.

Po izpolnitvi drugih spodaj navedenih korakov se storitve aktivirajo, ko stranka uporabi VOZILO v načinu vožnje na območju, ki je pokrito z omrežjem GSM.

STORITVE lahko omogočite na VOZILU brezžično.

### 4.2. Spremembe SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL

PONUDNIK ima pravico kadarkoli in občasno po lastni presoji spremeniti te SPLOŠNE POGOJE IN DOLOČILA.

STRANKE so obveščene, da se lahko STORITVE spremenijo v primeru sprememb predpisov ali zakonodaje, ki to zahtevajo.

Vse spremembe, ki bistveno ne vplivajo na te SPLOŠNE POGOJE IN DOLOČILA (vključno z dodajanjem novih STORITEV ali funkcij), bodo objavljene na SPLETNI STRANI in bodo veljale od dneva objave.

Če sprememba bistveno vpliva na pravice STRANKE in/ali uporabo njenih osebnih podatkov v skladu s temi SPLOŠNIMI POGOJI IN DOLOČILI („pomembna sprememba“), kjer lahko PONUDNIK stopi v stik s STRANKO, poleg objave takšne pomembne spremembe na SPLETNI STRANI, PONUDNIK STRANKO obvesti o omenjeni pomembni spremembi po elektronski pošti (če je na voljo) ali na kateri koli drug način, ki je PONUDNIKU na voljo.

Če bi pomembna sprememba negativno vplivala na strankin dostop do STORITEV ali njihovo uporabo, razen če je tak negativen vpliv le majhen, ima STRANKA pravico do odpovedi teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL brez kakršnih koli stroškov v 30 dneh po pomembni spremembi, tako da se obrne na PONUDNIKOVO podporno omrežje in/ali PONUDNIKOVO službo za pomoč strankam. Vendar pod pogojem, da stranka ne sme prekiniti STORITEV, ki so zagotovljene v skladu z veljavno zakonodajo.

Določbe teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL ter morebitne trenutno veljavne posodobitve so vedno dostopne na SPLETNI STRANI.

SPLOŠNI POGOJI IN DOLOČILA, objavljeni na SPLETNI STRANI, imajo prednost pred katero koli predhodno različico.

### 4.3. Izvrševanje

Te SPLOŠNE POGOJE IN DOLOČILA je mogoče izvrševati zoper STRANKO od trenutka, ko STRANKA podpiše kupoprodajno pogodbo ali začne uporabljati STORITVE. Spremembe SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL je mogoče izvrševati zoper STRANKO v primeru, da STRANKA po teh spremembah nadaljuje z uporabo STORITEV.

### 5. PRAVICA DO PREKLICA/ODSTOPA

STRANKA ima pravico do odstopa od STORITEV, ki so zagotovljene v okviru teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL, samo v primeru uveljavljanja odstopne pravice od kupoprodajne pogodbe.

### 6. Predpogoji – Pogoji za pravilno delovanje NAPRAVE in omejitve odgovornosti – Ozemeljska dostopnost

#### 6.1 Predpogoji

STRANKA lahko uporablja ponujene STORITVE v skladu z naslednjimi predpogoji:

- VOZILO mora biti opremljeno z NAPRAVO;
- STRANKA mora biti poslovno sposobna za nakup VOZILA in podpis kupoprodajne pogodbe;
- nekatere STORITVE lahko zahtevajo posebno nadaljnjo spletno aktivacijo, kot je bolje opisano v Dodatku I;
- kjer je zahtevano, je potrebno prenesti MOBILNO APLIKACIJO.

STRANKA na podlagi teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL potrjuje, da so STORITVE zagotovljene za uporabo v VOZILU in potrjuje, da ima dovolj tehničnega znanja za dostop in uporabo STORITEV.

S PODPISOM TEH SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL, STRANKA RAZUME, DA BODO GEOLOKACIJSKI PODATKI VOZILA OBDELANI IN ELEKTRONSKO POSLANI V OPERACIJSKI SISTEM, KO JE TO POTREBNO ZA OMOGOČENJE ZAGOTAVLJANJA STORITEV V SKLADU Z DOLOČBAMI OBVESTILA O VAROVANJU ZASEBNOSTI.

#### 6.1.1 Podatkovna povezljivost

Podatkovna povezava med NAPRAVO in OPERACIJSKIM SISTEMOM se vzpostavi preko SIM kartice, ki je nameščena v NAPRAVI. Povezljivost je aktivna samo v državah, ki so navedene na SPLETNEM STRANI, razen kjer je drugače navedeno v OPISU STORITEV.

#### 6.2 Pogoji za pravilno delovanje NAPRAVE in omejitve odgovornosti

STRANKA potrjuje, da sta pravilna namestitve in aktivacija NAPRAVE bistvena pogoja za opravljanje STORITEV. Vgradnjo in aktivacijo NAPRAVE izvede PONUDNIK. STRANKA potrjuje, da NAPRAVA ne predstavlja nobenega tveganja za zdravje ali varnost VOZILA in da je ne bo spreminjala na noben način.

Vsako vgradnjo, demontažo, zamenjavo, popravilo, vzdrževanje ali drug poseg na NAPRAVI v garancijskem obdobju, odobrenim za VOZILLO, mora opraviti pooblaščen monter ponudnika, s katerim lahko STRANKA stopi v stik prek Ponudnikove službe za pomoč strankam.

V takem primeru bo STRANKA v primeru nepravilnega delovanja ali okvare NAPRAVE poskrbela za prevoz VOZILA v dostavni center, kjer je bilo VOZILO prevzeto, ali v drug center, ki ga je pooblastil ponudnik.

STRANKA se lahko za več informacij o kakršnih koli posegih, ki bi jih lahko zahtevala NAPRAVA, obrne na službo za pomoč strankam.

PONUDBNIK bo lahko STORITVE zagotovil pod pogojem, da:

- je vzpostavljeno omrežje GPS deluje in da pravilno deluje;
- so vzpostavljene mobilno omrežje in fiksne telefonske linije ter da delujejo pravilno;
- je posodobljena baza zemljevidov celotnega državnega in evropskega ozemlja. Posodobitev stanja zemljevidov je na voljo v MOBILNI APLIKACIJI in na SPLETNI STRANI.

V primeru:

I. neobstoja zemljevidov;

II. nezadostne pokritosti signala GPS in/ali signala mobilnega omrežja (če je na voljo) in/ali nedosegljivosti omrežja;

III. če se VOZILO nahaja na območju, ki ga telefonski operater ne pokriva;

IV. če se VOZILO nahaja v državi, kjer zagotavljanje STORITEV ni na voljo; oz.

V. motenj STORITEV, ki so posledica kratkotrajnih ozkih grl v smislu zmogljivosti zaradi koničnih obremenitev STORITEV ali motenj na področju telekomunikacijskih sistemov tretjih oseb; delovanje STORITEV ni zagotovljeno, za kar se razume, da se PONUDBNIK se odzvejuje vseh odgovornosti.

STRANKA potrjuje, da ima PONUDBNIK pravico do začasne prekinitve STORITEV zaradi vzdrževanja ali izboljšav omrežja ali sistema ali v primeru prezasedenosti omrežja ali zaradi varnosti in skladnosti s predpisi ali po pritožbi zaradi KRAJE VOZILA s strani STRANKE ali na zahtevo pristojnih organov. Razume in soglaša, da PONUDBNIK STRANKI ne bo dolžan plačati odškodnine ali povračila v zgoraj navedenih primerih začasne ustavitve ali prekinitve.

### 6.3. Ozemeljska dostopnost STORITEV

STRANKA potrjuje, da so od tega trenutka dalje STORITVE na voljo v državah, navedenih na seznamu na SPLETNI STRANI, v skladu z določbami teh SPLOŠNIH POGOJEV. PONUDBNIK ne opravlja STORITEV zunaj teh držav in zato v takih primerih ne prevzema nobene odgovornosti do STRANKE in/ali uporabnikov VOZILA v zvezi s STORITVAMI.

Za vse informacije v zvezi z razpoložljivostjo in aktiviranjem STORITEV obiščite SPLETNO STRAN, razen če je to že podrobno opisano v Opisu storitev.

## 7. ODGOVORNOSTI STRANKE

### 7.1 Splošne odgovornosti

Vsaka STRANKA je pravno odgovorna za svojo povezavo z NAPRAVO.

Na splošno se STRANKA zavezuje, da bo spoštovala veljavne predpise v zvezi z:

- varstvom osebnih podatkov;
- zaupnostjo korespondence in prepovedjo prestrezanja internetnih komunikacij.

STRANKA se ob uporabi STORITEV zavezuje, da:

- ne bo izvajal nobene oblike kršitve, ponarejanja ali piratstva zoper pravice drugih in varnosti oseb, še posebej pa ne bo nikogar obrekoval, nadlegoval, zalezoval ali mu grozil;

- bo sprejel vse potrebne varnostne ukrepe v zvezi s svojimi napravami, da prepreči in se izogne prenosu virusov ali katere koli druge vrste programa ali kode, ki je lahko nevarna ali uničujoča;

- bo svojo kodo za dostop/geslo hranil strogo zasebno;

- da namerno ne bo izvajal dejanj, zaradi katerih bi prikril svojo pravo identiteto;

- ne bo spreminjal, prilagajal ali dostopal do informacij, ki pripadajo drugi stranki; oz.

- ne bo prekinjal ali motil običajnega delovanja PONUDBNIKOVEGA omrežja ali katerega koli sistema, povezanega s prej omenjenim omrežjem.

STRANKA potrjuje, da je v celoti obveščena o nezanesljivosti interneta in še posebej o dejstvu, da ni zagotovljene varnosti pri prenosu in sprejemanju podatkov ter pri delovanju omrežja.

STRANKA potrjuje, da je bila obveščena, da ni mogoče zagotoviti celovitosti, pristnosti in zaupnosti informacij, datotek in vseh vrst podatkov, izmenjanih na internetu za uporabo STORITEV.

STRANKA se mora vzdržati vsakršne goljufive, nezakonite ali pretirane uporabe STORITEV, kot je hoten ali nehoten zastoj strežnikov, ki bi lahko prekinila razpoložljivost strežnikov ali omrežja PONUDBNIKA.

STRANKA je edina oseba, ki je odgovorna za morebitno neposredno ali posredno materialno ali nematerialno škodo, povzročeno tretjim osebam z uporabo STORITEV.

### 7.2. Posodabljanje računa

[STRANKA potrjuje in sprejema, da je pravilno zagotavljanje STORITEV lahko podrejeno registraciji osebnega računa na SPLETNEM STRANI in/ali v mobilni aplikaciji ter vsem drugim spodaj navedenim zahtevam. NAROČNIK se zavezuje, da bo svoj osebni račun in z njim povezane podatke redno posodabljal.](#)

### 7.3. Geslo/uporabniško ime/telefonski stiki

[STRANKA je v celoti odgovorna za varovanje svojega gesla in uporabniškega imena. Vsakdo, ki pozna NAROČNIKOVO geslo in uporabniško ime, lahko dostopa do STORITEV; PONUDBNIK in IZVAJALCI STORITEV niso odgovorni za NAROČNIKOVO uporabo njegovega gesla ali uporabniškega imena ali kakršne koli druge informacije, s katerimi je mogoča identifikacija računa, z namenom zahtevanja storitve za VOZILO.](#)

[Kjer je to primerno, se lahko od NAROČNIKA zahteva, da posreduje telefonsko številko, na lastne stroške in odgovornost ter v vsakem primeru v skladu z ZAKONODAJO O VARSTVU PODATKOV, da se omogoči zagotavljanje STORITEV.](#)

[NAROČNIK se zavezuje, da bo PONUDBNIKA obveščal o potrebnih podatkih, ki so morda navedeni v Dodatku 1, in da bo PONUDBNIKA nemudoma obvestil o spremembi telefonske številke, če je ustrezno. NAROČNIK PONUDBNIKA zavaruje pred kakršno koli škodo, ki bi jo PONUDBNIK utrpel zaradi neizpolnjevanja obveznosti NAROČNIKA iz pogoja 7.3.](#)

## 8. ODGOVORNOST STRANK

### 8.1. Splošna načela: pravilna uporaba NAPRAVE in STORITEV

STRANKA lahko uporablja NAPRAVO in STORITVE v dobri veri in v skladu s temi SPLOŠNIMI POGOJI IN DOLOČILI ter veljavnimi zakoni in predpisi,

zlasti zakoni v zvezi z intelektualno in industrijsko lastnino, IT, upravljanjem datotek in varstvom osebnih podatkov. STRANKA:

- ne sme preusmerjati uporabe NAPRAVE iz komercialnih razlogov ali za prodajo izdelkov in/ali STORITEV;

- NAPRAVE ali STORITEV ne sme uporabljati za škodovanje drugim ali za namene, ki so v nasprotju z javnim redom ali moralo ali ki kršijo pravice tretjih oseb;

- ne sme storiti nobenega dejanja, ki krši avtorske pravice, ali reproducirati, prenašati, predstavljati, spreminjati celotne ali dela NAPRAVE ali uporabljati „robota“ ali „kopirnika“ spletne strani;

- ne sme dostopati do NAPRAVE in/ali vanjo posegati,

- ne sme ovirati ali spreminjati funkcionalnosti NAPRAVE ali zavreči ali spreminjati podatkov, ki jih vsebuje;

- ne sme motiti običajnega delovanja NAPRAVE, niti ne vnašati virusov ali katere koli druge tehnologije, ki škoduje aplikaciji ali povezanim STORITVAM.

STRANKA ne sme NAPRAVE spreminjati, vanjo posegati, jo odstraniti in/ali ogroziti njeno funkcionalnost. STRANKA potrjuje, da vsakršen poseg ali odstranitev NAPRAVE ogroža možnost zagotavljanja STORITEV. PONUDBNIK zato ne prevzema nikakršne odgovornosti za neuspešno zagotavljanje STORITEV, ki je posledica nedovoljenega poseganja v NAPRAVO ali njene odstranitve.

PONUDBNIK si pridržuje pravico, da vsak nepooblaščen dostop ali poseganje v NAPRAVO obravnava kot nezakonito dejavnost in o tem obvesti ustrezne organe.

STRANKA ne sme storiti nobenega dejanja, ki bi lahko ogrozilo informacijsko varnost PONUDBNIKA in IZVAJALCA STORITEV ali same STRANKE ali UPORABNIKA, prav tako ne sme posegati v ali prekinjati rednega delovanja SPLETNE STRANI.

PONUDBNIK si pridržuje pravico, da vsaki STRANKI, ki krši te SPLOŠNE POGOJE IN DOLOČILA začasno prekine uporabo NAPRAVE in da vse potrebne informacije posreduje pristojnim organom.

STRANKA se zavezuje, da nobene od STORITEV ne bo uporabljala v goljufive, nedovoljene ali nezakonite namene ali v namene, ki kršijo pravice drugih oseb, oz. v nobenem primeru za namene, ki niso v skladu z določbami teh SPLOŠNIH DOLOČIL IN POGOJEV. STRANKA se zavezuje, da STORITEV ne bo uporabljala ali upravljala neustrezno na način, ki bi škodoval komercialnemu poslovanju, storitvam, ugledu, zaposlenim ali zmogljivostim PONUDBNIK ali IZVAJALCE STORITEV. Stranka zato potrjuje in se izrecno strinja, da je odgovorna za vsak znesek, ki ga drugi zahtevajo od PONUDBNIKA, ter vse stroške, ki v celoti ali delno izhajajo iz takšne nepravilne uporabe ali njegovih lastnih dejanj.

STRANKA zato potrjuje in se izrecno strinja, da ne more preprodajati, kopirati, shranjevati, reproducirati, razdeljevati, spreminjati, razstavljati, objavljati, izvajati, prenašati, razširjati ali ustvarjati izpeljanih del iz vsebin, prejetih prek STORITEV, in ne more vsebin, prejetih prek STORITEV, uporabljati v komercialne namene. Nekatere informacije, prežete prek STORITEV, pripadajo PONUDBNIKU, IZVAJALCEM STORITEV ali drugim tretjim osebam (ki zagotavljajo STORITVE prek PONUDBNIKA ali drugače). Take informacije lahko spadajo v okvir ene ali več avtorskih pravic, komercialnih znamk, storitvenih znamk, patentov ali druge pravne zaščite. STRANKA se zavezuje, da ne bo uporabljala in/ali kopirala vsebin, ki jih prejme prek STORITEV, razen če to

izrecno odobri PONUDNIK ali IZVAJALEC STORITEV. STRANKA se prav tako zavezuje, da bo zagotovila, da bodo UPORABNIKI ravnali v skladu s temi obveznostmi.

STRANKA se v zvezi z zagotavljanjem STORITEV zavezuje, da bo PONUDNIKA nemudoma obvestila o kakršni koli spremembi telefonskih števil in/ali elektronske pošte in/ali naslovov, s čimer se PONUDNIKA razbremeni morebitnih škodljivih posledic, ki bi jih STRANKA lahko utrpela, če tega ne bi storil.

STRANKA in vsak UPORABNIK mora biti polnoleten in z uporabo STORITEV potrjuje, da je kompetenten in ima vsa potrebna sredstva za dostop in uporabo STORITEV.

STRANKA je v celoti odgovorna za svojo uporabo NAPRAVE, z njo povezanih STORITEV in podatkov, ki jih je posredovala.

## 8.2. Drugi uporabniki ali potniki v VOZILU

STRANKA JE IZKLJUČNO ODGOVORNA ZA KAKRŠNO KOLI UPORABO STORITEV V VOZILU, TUDI ČE JIH UPORABLJAJO DRUGI IN TUDI ČE UPORABA NI POOBLAŠČENA. STRANKA JE IZKLJUČNO ODGOVORNA ZA STORITVE, KI JIH ZAHTEVA SAMA ALI VSAK, KI UPORABLJA NJENO VOZILO ALI DOSTOPA DO STORITEV PREK NJE. STRANKA se zato zavezuje, da bo vse uporabnike in potnike v svojem VOZILU obvestila o STORITVAH in sistemskih funkcijah ter omejitvah, kot tudi o določilih teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL, vključno s priloženim OBVESTILOM O VAROVANJU ZASEBNOSTI. IZVAJALCU STORITEV ali PONUDNIKU ni mogoče pripisati nobene odgovornosti glede načina, na katerega STRANKA in/ali UPORABNIK uporablja VOZILO.

Če STRANKA in/ali UPORABNIK njegovega/njenega VOZILA uporablja STORITVE za povzročitev kazniviga dejanja ali druge neprimerne namene, je STRANKA odgovorna za vsako škodo, ki bi nastala PONUDNIKU zaradi take uporabe.

## 8.3. Skladnost s predpisi o varnosti v cestnem prometu

Skladnost s predpisi o varnosti v cestnem prometu je prednostnega pomena in PONUDNIK ni odgovoren za kakršne koli kršitve, storjene pri uporabi VOZILA, vključno s kršitvami, storjenimi v zvezi z vsemi veljavnimi predpisi ali cestnoprometnim zakonikom.

## 9. TRAJANJE, PODALJŠANJE IN PRENEHANJE UPORABE STORITEV

### 9.1.1 Trajanje

V skladu s točko 9.1.2 spodaj imajo ti POGOJI IN DOLOČILA trajanje in veljavnost, ki sta navedena na SPLETNI STRANI, razen kadar je to podrobno opisano v opisu storitev v Dodatku I. Razen za STORITVE, ki jih zahteva veljavna zakonodaja, razpoložljivosti STORITEV ni mogoče trajno zagotoviti zaradi morebitnega prihodnjega tehničnega razvoja (med drugim: pametni telefoni, operacijski sistemi, razpoložljivost omrežja, zastarelost tehničnega okolja ...). Zato bodo storitve delovale, dokler tehnologije, ki so znane v času sklenitve kupoprodajne pogodbe in se uporabljajo za zagotavljanje STORITEV, ne bodo zastarele v primerjavi s tehnologijami, ki se običajno uporabljajo na trgu.

Po izteku obdobja trajanja se ti SPLOŠNI POGOJI IN DOLOČILA razumejo kot samodejno prenehanje veljavnosti, ne da bi STRANKA ali PONUDNIK o tem morala poslati kakršno koli obvestilo.

Brez poseganja v zgoraj navedeno ima lahko STRANKA možnost obnoviti nekatere ali vse

STORITVE (pod pogoji, opredeljenimi v posebnih paketih, ki jih lahko po lastni presoji ponudi PONUDNIK), tako da jih obnovi prek SPLETNE STRANI.

Za VOZILA, opremljena s določenimi zahtevami homologacije za povezane storitve (na primer obvezni „e-klic“), bo SIM kartica ostala aktivna po času trajanja in izteku veljavnosti teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL.

Podaljšanje SPLOŠNIH POGOJEV bo veljalo za obdobje, ki ga STRANKA izbere med razpoložljivimi možnostmi in po postopkih, Zaradi tehničnih omejitev NAPRAVE mora biti podaljšanje izvedeno v roku enega leta od datuma poteka veljavnosti teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL.

Po tem roku STORITEV ni več mogoče obnoviti. V primeru, da STRANKA želi ponovno uporabljati STORITVE, mora zahtevati vgradnjo nove NAPRAVE v VOZILO na lastne stroške.

### 9.1.2 Samodejna prekinitev in odstop PONUDNIKA

Storitve se samodejno prekinajo, če komunikacijska omrežja, ki se uporabljajo za njihovo dostavo, niso več na voljo ali so močno zasičena zaradi izklopa omrežja 2G in/ali 3G in/ali 4G, o čemer odločijo telekomunikacijski operaterji. Preverite SPLETNO STRAN in se obrnite na službo za pomoč uporabnikom, da preverite, ali bo takšen izklop omrežja vplival na vaš model VOZILA.

Informacije o prekinitvi bodo na voljo na spletnih straneh znamk vsaj 30 dni pred koncem storitve.

Storitve se samodejno prekinajo v primeru razreza/uničenja vozila ali plačila odškodnine stranki s strani njene zavarovalnice po kraji vozila. V primeru razreza/uničenja/kraja vozila mora stranka o takem dogodku nemudoma obvestiti PONUDNIKA v skladu s členom 9.3 spodaj in PONUDNIKU posredovati potrebna dokazila (kopija potrdila o razrezu/uničenju ali odškodnina od zavarovalnice).

PONUDNIK si pridržuje pravico do odstopa od STORITEV in zato prekine vse ali del teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL, če tehnologija, uporabljena za zagotavljanje ustreznih STORITEV, postane zastarela v primerjavi s tehnologijo, ki se običajno uporablja na trgu. PONUDNIK bo STRANKO o tem dovolj zgodaj obvestil v skladu z veljavno zakonodajo.

### 9.2. PONUDNIKOVA pravica do prekinitev

PONUDNIK ima pravico nemudoma prekiniti STORITVE, če STRANKA krši katerikoli del teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL oz. uporablja STORITVE za nezakonite ali neprimerne namene. Nepravilna uporaba vključuje, vendar ni omejena na tiste, ki so določene v pogoj 8 zgoraj, zlasti poseganje v NAPRAVO in/ali njeno odstranitev iz VOZILA brez odobritve PONUDNIKA.

V zgoraj navedenih primerih odpovedi PONUDNIK STRANKI ne bo dolžan plačati odškodnine ali povračila.

### 9.3. Prodaja VOZILA ali izguba lastništva nad VOZILOM – Obvestilo PONUDNIKU in STRANKINA pravica do prekinitev

Če se STRANKA odloči za prodajo vozila, prekinitev najema/zakupa VOZILA ali v primeru kraja ali razreza/uničenja VOZILA, mora stranka: - o tem nemudoma obvestiti PONUDNIKA bodisi prek APLIKACIJE/SPLETNE STRANI/tako, da stopi v stik s PONUDNIKOVIM PODPORNIM OMREŽJEM in/ali PONUDNIKOVO službo za pomoč strankam/kontaktirni center; in - zagotoviti, da njegov/njen račun ni več povezan z VOZILOM, tako da stopi v stik z

PONUDNIKOVIM PODPORNIM OMREŽJEM in/ali službo za pomoč strankam/kontaktirni center PONUDNIKA.

V primeru prodaje ali prenosa VOZILA – iz kateregakoli razloga – na tretjo osebo, STRANKA: - zagotovi, da se izbrišejo vsi osebni podatki, shranjeni v VOZILU; in

- je dolžna novega lastnika ali imetnika VOZILA izrecno obvestiti o obstoju zgoraj navedenih STORITEV.

V zvezi z določenimi STORITVAMI, ki zahtevajo nadaljnjo aktivacijo in zahtevajo strankin elektronski naslov, telefonsko številko in/ali prenos mobilne aplikacije, bo STRANKA morala takšne STORITVE prekiniti. Nova STRANKA se bo lahko naročila na STORITVE, ki zahtevajo strankin elektronski naslov, telefonsko številko in/ali prenos mobilne aplikacije po odpovedi prejšnjega lastnika.

Glede na zadevne STORITVE bo novi lastnik VOZILA (i) v obdobju veljavnosti STORITEV lahko uporabljal STORITVE do konca veljavnosti SPLOŠNIH POGOJEV in v tem primeru se bo štel za novega NAROČNIKA, za katerega veljajo ti splošni pogoji, ali (ii) se bo moral ponovno naročiti na STORITVE za novo obdobje, kot je podrobneje določeno v Prilogi I.

Če STRANKA proda VOZILO, ne da bi o tem predhodno obvestila novega lastnika: (i) PONUDNIK ne bo na noben način odgovoren za nadaljnje zbiranje podatkov, saj v dobri veri verjame, da pripadajo STRANKI, in (ii) STRANKA bo še vedno odgovorna v skladu s temi SPLOŠNIMI POGOJI IN DOLOČILI za pravilno ali nepravilno uporabo STORITEV s strani novega lastnika.

Razume se tudi, da (i) PONUDNIK ni odgovoren za škodo, ki izhaja iz kršitev, povezanih z obdelavo osebnih podatkov, v primeru neuspešnega obvestila o zgoraj navedenih okoliščinah in (ii) STRANKA ne bo dostopala ali uporabljala nobenih podatkov v zvezi z VOZILOM po prodaji tretjim osebam in/ali po koncu najema VOZILA.

[V zgoraj navedenem primeru odpovedi PONUDNIK STRANKI ne bo dolžan plačati odškodnine ali povračila iz tega člena 9.3.](#)

## 10. POSEBNE INFORMACIJE O STORITVI IN SISTEMSKIH OMEJITVAH

### 10.1. Lastništvo tehnologije

PONUDNIK in njegovi IZVAJALCI STORITEV, v kolikor so odgovorni, so in bodo vedno ostali lastniki vseh pravic, naslovov in interesov v zvezi s (i) strojno opremo, programsko opremo in povezano tehnologijo, ki se uporablja skupaj ali v povezavi s STORITVAMI, in (ii) vsemi pravicami intelektualne lastnine ali drugimi lastninskimi pravicami, vključno brez omejitev z vsemi patenti, avtorskimi pravicami, pravicami do blagovnih znamk in poslovnimi skrivnostmi, ki jih vsebujejo. STRANKA sprejema, da je prepovedano, in soglaša, da ne bo kopirala, dekompilirala, razgrajevala, izvajala obratnega inženiringa, zmanjševala izpeljanih del ali manipulirala s katero koli tehnologijo ali podatki ali vsebino, ki je shranjena ali integrirana v opremo, ki se uporablja za prejetje ali delovanje STORITEV (skupaj „tehnologija opreme“) ali kako drugače spreminjala ali posegala v takšno opremo. STRANKA se prav tako strinja, da ne bošte nalagala, objavljala, posredovala ali drugače dala na voljo kakršno koli gradivo, ki vsebuje računalniške viruse ali druge računalniške skripte, datoteke ali programe, ki so načrtovani za prekinitev, onemogočenje ali omejevanje zmogljivosti delovanja STORITEV. Vsaka programska oprema, ki jo vsebuje VOZILO, je podeljena samo z licenco

za uporabo skupaj s STORITVAMI. Poleg tega so vsi podatki ali druge vsebine STORITEV zaščiteni z zakoni o avtorskih pravicah in z drugo zakonodajo o intelektualni lastnini, vse lastninske pravice pa so pripisane PONUDNIKU in IZVAJALCEM STORITEV. STRANKA ima pravico uporabljati tehnologijo opreme samo za osebno in nekomercialno, neprofesionalno uporabo ter v zvezi s STORITVAMI.

## 11. GARANCIJA IN ODGOVORNOSTI PONUDNIKA

### 11.1 Garancija

Vedno pod pogojem, da STRANKA izpolnjuje svoje obveznosti iz teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČITEV, in razen v izjemnih okoliščinah, določenih v členih 6, 9 in 13.1:

(i) Garancija, ki jo narekuje veljavna zakonodaja za VOZILO in/ali garancija proizvajalca strojne opreme (če je primerno), vključuje NAPRAVO, ki je tovarniško nameščena v VOZILU.

Če je STRANKA POTROŠNIK, so STORITVE zajete v garanciji, kot je predvideno z zakonom, vključno z garancijo, da je PONUDNIK odgovoren za vsako neskladnost STORITEV, ki se pojavi ali postane očitna v obdobju, v katerem naj bi bila STORITEV opravljena pod temi SPLOŠNIMI POGOJI IN DOLOČILI. V primeru neskladnosti ima STRANKA na voljo pravna sredstva, ki so določena z veljavno zakonodajo, ki ureja prodajo blaga z digitalnimi vsebinami in digitalnimi storitvami;

(ii) PONUDNIK si po najboljših močeh prizadeva zagotoviti razpoložljivost STORITEV.

Vendar mora STRANKA upoštevati naslednje omejitve:

PONUDNIK ne jamči, da se bodo STORITVE zagotavljale nemoteno ali da bodo delovale brez napak. [Poleg tega lahko zaradi narave zadevne nove tehnologije obstajajo dodatne omejitve odgovornosti PONUDNIKA, ki so podrobno navedene v Dodatku I.](#)

Če STRANKA ni dokončala posodobitve, ki jo je zagotovil PONUDNIK in je le-ta potrebna za ohranjanje skladnosti STORITEV, ko je na voljo, potem PONUDNIK ni odgovoren za morebitno neskladnost STORITEV, ki se pojavi ali postane očitna v obdobju, v katerem naj bi bila STORITEV opravljena pod temi SPLOŠNIMI POGOJI IN DOLOČILI.

Ne glede na zgornja jamstva, razen za STORITVE, ki jih zahteva veljavna zakonodaja, razpoložljivost STORITEV ne more biti trajno zagotovljena zaradi morebitnega prihodnjega tehničnega razvoja (vključno, vendar ne omejeno na: pametne telefone, operacijske sisteme, razpoložljivost omrežja, zastarelost tehničnega okolja, ...). Posledično bodo STORITVE delovale, dokler tehnologije, znane v času kupoprodajne pogodbe, ne bodo zastarele v primerjavi s tehnologijo, ki se običajno uporablja na trgu.

### 11.2. ODGOVORNOST

Nič v teh SPLOŠNIH POGOJIH IN DOLOČILIH ne deluje tako, da bi izključevalo neizključene obveznosti katere koli pogodbenice v primeru smrti ali telesne poškodbe, ki jo povzroči njena malomarnost ali malomarnost njenih uslužbencev ali agentov; ali izključiti odgovornost za goljufivo zavarovanje.

#### 11.2.1 Odgovornost do POTROŠNIKOV

V primeru, ko je STRANKA POTROŠNIK, če PONUDNIK ne izpolnjuje teh SPLOŠNIH POGOJEV

IN DOLOČIL, je PONUDNIK odgovoren za izgubo ali škodo, ki jo utрпи STRANKA, ki je predvidljiva posledica njegove kršitve SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL ali malomarnosti PONUDNIK, vendar PONUDNIK ni odgovoren za kakršno koli izgubo ali škodo, ki je ni mogoče predvideti. Izguba ali škoda je predvidljiva, če je očitna posledica kršitve PONUDNIKA ali če sta jo STRANKA in PONUDNIK predvidela ob sklenitvi pogodbe po teh SPLOŠNIH POGOJIH IN DOLOČILIH. Posledično PONUDNIK do STRANKE ne bo imel nobene odgovornosti za kakršno koli izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja, posledično škodo, posredno škodo ali izgubo poslovne priložnosti.

PONUDNIK zagotavlja STORITVE samo za domačo in zasebno rabo. STRANKA se strinja, da storitev ne bo uporabljala za komercialne namene, poklicne namene, poslovne namene ali namene nadaljnje prodaje, PONUDNIK pa ni odgovoren za kakršno koli izgubo dobička, izgubo posla, prekinitev poslovanja ali izgubo poslovne priložnosti s strani STRANKE. Namenjen je torej samo kot splošna navodila in informacije, ne pa za uradno vodenje evidence ali beleženje, saj vedno obstaja nevarnost izgube ali poškodovanja podatkov, zato PONUDNIK ne daje nobenega zagotovila, da bodo kateri koli podatki, ki jih posnamete s storitvami ves čas na voljo.

#### 11.2.2 Odgovornost PONUDNIKA do vseh STRANK

Brez poseganja v zgoraj navedeno PONUDNIK v nobenem primeru ni odgovoren in pod nobenim pogojem ne bo odgovoren za kakršno koli izgubo, škodo, vključno s tisto, povzročeno STRANKI v primeru KRAJE, ROPA in/ali poškodbe VOZILA in/ali osebe in/ali stvari, ki se nahajajo v VOZILU, odgovornosti, zneske škod in stroške (vključno, vendar ne omejeno na pravne stroške, stroške obrambe in odpovedi), neposredne, posredne ali posledične, ki izhajajo iz ali so povezani z zagotavljanjem ali uporabo STORITEV, ne glede na vzrok, ki izhaja iz pogodbe, nezakonitosti (vključno z malomarnostjo), predpisov ali drugega. PONUDNIK ni odgovoren za kakršno koli izgubo ali škodo (tudi če jo je mogoče predvideti), ki izhaja iz ali je povezana z uporabo (vključno, vendar ne omejeno na tisto, ki izhajajo iz katere koli kršitve cestnoprometnega zakonika), ali nezmožnosti uporabe STORITEV ali uporabo ali odvisnost od navedenih STORITEV.

Poleg tega, če STRANKA ni POTROŠNIK, PONUDNIK ni odgovoren za:

- kakovost STORITEV, saj so STORITVE, ponujene takšne, „kakršne so“;
- kakršne koli motnje pri uporabi SPLETNE STRANI;
- začasno ali trajno ter popolno ali delno nedostopnost SPLETNE STRANI;
- morebitne težave z odzivnim časom in, na splošno, nezmožnost zagotavljanja;
- kakršno koli nezmožnost uporabe SPLETNE STRANI;
- kršitve informacijske varnosti, ki bi lahko poškodovale opremo/naprave STRANKE in podatke, razen če zakon ne določa drugače;
- kakršne koli kršitve pravic STRANKE na splošno. V nobenem primeru PONUDNIK ne bo odgovoren za kakršne koli prekinitve ali omejitve STORITEV iz naslednjih razlogov:
- zakonske določbe ali nadzorovani upravni in/ali regulativni ukrepi;
- določbe, ki so jih izdali ustrezni organi.

Če STRANKA ni POTROŠNIK, PONUDNIK ni odgovoren STRANKI v zvezi s pogodbo, odškodninsko odgovornostjo (vključno, vendar ne omejeno, na malomarnost) in/ali kršitvijo zakonske obveznosti za kakršno koli izgubo ali

škodo, ki bi jo STRANKA lahko utrpela zaradi katerega koli dejanja, opustitve, malomarnosti ali zamude (vključno z malomarnostjo) pri izvajanju STORITEV s strani IZVAJALCA ali njegovega ponudnika storitev v znesku, ki je višji od skupne cene, ki jo je STRANKA plačala za storitve.

### 11.3. Internetna varnost

[PONUDNIK si po svojih najboljših močeh prizadeva zagotoviti varnost STORITEV glede na kompleksnost interneta. Vendar PONUDNIK ne more zagotoviti popolne varnosti.](#)

[NAROČNIK sprejema značilnosti in omejitve internetnega omrežja.](#)

[NAROČNIK potrjuje, da je seznanjen s posebno naravo internetnega omrežja in zlasti z njegovimi tehničnimi pooblastili in odzivnimi časi, potrebnimi za vpogled, analizo ali prenos podatkov.](#)

[NAROČNIK mora PONUDNIKA obvestiti o kakršni koli napaki ali težavi, na katero naleti pri STORITVAH.](#)

[NAROČNIK se zaveda, da tokovi podatkov na spletu niso nujno zaščiteni, predvsem z vidika morebitnih zlorab.](#)

[NAROČNIK se strinja, da bo sprejel vse ustrezne ukrepe za zaščito lastne vsebine, podatkov in/ali programske opreme pred okužbo s potencialnimi virusi, ki krožijo na internetu.](#)

## 12. POSODOBITVE STORITEV

STRANKA je obveščena o posodobitvah, vključno z varnostnimi posodobitvami, ki so potrebne za ohranjanje skladnosti NAPRAVE, in ji je na voljo. Kjer je primerno, ima PONUDNIK pravico uporabljati brezžično tehnologijo, kot je opisano v Dodatku I, za dostop do NAPRAVE na daljavo in opravljati posodobitve.

STRANKA sprejema in potrjuje, da bodo brezžične posodobitve sporočene STRANKI z informativnim sporočilom, ki se bo v vseh drugih primerih prikazalo na zaslonu radijske naprave. Posodobitev bo načrtovana, ko bo VOZILO izklopljeno. V primeru, da mora STRANKA, medtem ko potekata posodobitev ali namestitve, uporabljati VOZILO, lahko VOZILO vžge, vendar STORITVE morda začasno ne bodo na voljo. Takšne posodobitve, odvisno od ZNAMKE (Fiat, Fiat Professional, Alfa Romeo, Lancia, Jeep, Abarth), lahko STRANKA večkrat odloži, po prekoračenem največjem številu možnih odložitvev pa se bo namestitve izvedla samodejno.

PONUDNIK STRANKI priporoča, da posodobitve prenese takoj, ko so na voljo. Če STRANKA ni dokončala posodobitve, ki jo je zagotovil PONUDNIK in je le-ta potrebna za ohranjanje skladnosti STORITEV, ko je na voljo, potem PONUDNIK ni odgovoren za morebitno neskladnost STORITEV, ki se pojavi ali postane očitna v obdobju, v katerem naj bi bila STORITEV opravljena pod temi SPLOŠNIMI POGOJI IN DOLOČILI.

STRANKA sprejema in potrjuje, da bo PONUDNIK uporabljal tudi brezžično tehnologijo za izvajanje naslednjih dejavnosti, ne da bi STRANKA zahtevala kakršna koli nadaljnja dejanja:

- posodobitve, potrebne za pravno skladnost, skladnost s predpisi ali kibernetsko varnostjo
  - namestitve posodobitev v primeru odprave napak;
  - posodobitve, potrebne ob kakršni koli zamenjavi izvajalca omrežnih storitev;
  - namestitve, potrebne za omogočanje nove storitve, ki jo je STRANKA predhodno aktivirala;
- V tem primeru bo posodobitev ali namestitve načrtovana, ko bo VOZILO izklopljeno. V primeru, da bi STRANKA VOZILO potrebovala medtem, ko je posodobitev ali namestitve v

teku, lahko VOZILO vklopi, vendar bodo STORITVE začasno nedostopne vse do zaključka posodobitve ali namestitve.

### 13. SPLOŠNE DOLOČBE

#### 13.1. Višja sila

V primeru višje sile bodo storitve iz teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL sprva prekinjene. Če dogodek višje sile traja več kot trideset (30) dni, ti pogoji samodejno prenehajo veljati, razen če se stranki ne dogovorita drugače. Stranki sta izrecno dogovorjeni, da višja sila ali naključni dogodki poleg tistih, ki običajno izhajajo iz sodnih odločb, vključujejo, a niso omejeni na: splošne stavke, izpade, epidemije, izpade telekomunikacijskega omrežja, potrese, požare, neurja, poplave, škoda zaradi vode, vladne omejitve, pravne ali zakonske spremembe, ki preprečujejo izvajanje STORITEV. Če katera koli stranka zaradi višje sile ne more izpolnjevati ali zamuja pri izpolnjevanju katere koli od svojih obveznosti v skladu s temi SPLOŠNIMI POGOJI IN DOLOČILI, bo navedena pogodbenica o tem nemudoma obvestila drugo pogodbenico.

#### 13.2. Prepoved odpovedi

Če PONUDNIK ne izvaja ali uveljavlja katere koli pravice v skladu s temi SPLOŠNIMI POGOJI IN DOLOČILI, se to ne šteje za odpoved tej pravici

niti ne more ovirati njenega izvajanja ali uveljavljanja kadar koli pozneje. Nič v teh SPLOŠNIH POGOJIH IN DOLOČILIH ni mišljeno kot partnerstvo, franšiza, skupno podjetje ali zastopniško razmerje.

#### 13.3. Neodvisnost pogodbenic

Nobena pogodbenica nima pooblastila za prevzem ali ustvarjanje obveznosti v imenu in/ali za račun druge pogodbenice. Poleg tega je vsaka pogodbenica izključno odgovorna za svoja dejanja, obtožbe, zaveze, STORITVE, izdelke in osebe.

#### 13.4. Ločljivost

Če je ena ali več določb teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL neveljavnih ali razglašene za neveljavne z zakonom, predpisom ali pravnomočno odločbo, ki jo je izdalo pristojno sodišče, ostale določbe ostanejo v polni veljavi. Pogodbenici se strinjata, da bosta kakršno koli takšno neveljavno, nezakonito ali neizvršljivo določbo nadomestili z novo določbo, ki v največji možni meri služi namenu neveljavne določbe.

#### 13.5. Dobra vera

Pogodbenici izjavljata, da so obveznosti, navedene v teh SPLOŠNIH POGOJIH IN DOLOČILIH, v celoti sprejete v dobri veri.

#### 13.6. Celovitost pogodbe

Ti SPLOŠNI POGOJI IN DOLOČILA nadomeščajo vse predhodne pogodbe, dogovore in zaveze med pogodbenicama in tvorijo celotno pogodbo dogovor med pogodbenicama v zvezi s predmetom teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL. Ker je to primerno, obveznosti pogodbenic v skladu s katero koli že obstoječo pogodbo o nerazkritju v celoti ohranijo veljavnost in učinek, v kolikor niso v navzkrižju. Pogodbenici potrjujeta, da teh SPLOŠNIH POGOJEV IN DOLOČIL nista sklenili na podlagi izjave, ki ni izrecno vključena v te SPLOŠNE POGOJE IN DOLOČILA.

#### 13.7. Veljavna zakonodaja in pristojno sodišče

Ti SPLOŠNI POGOJI ter vsi spori, ki iz njih izhajajo ali so z njimi povezani, se bodo presojali . po pravu [navede lokalni pravnik glede na državo trga]

NAROČNIK in DOBAVITELJ soglašata, da bodo vsi spori, ki izhajajo iz teh SPLOŠNIH POGOJEV ali iz uporabe STORITEV s strani NAROČNIKA, v pristojnosti sodišč [navede lokalni pravnik], razen v primerih izključne pristojnosti glede na prebivališče NAROČNIKA, kot jo določa zakonodaja, ki ureja določitev pristojnega sodišča v sporih med ponudnikom storitev in NAROČNIKOM.

\*\*\*

## Dodatek Ia – STORITVE za Fiat, Fiat Professional, Alfa Romeo, Lancia, Jeep in Abarth

PONUĐNIK STORITEV je Stellantis Europe S.p.A., s sedežem v Torinu, Corso Giovanni Agnelli 200, poštna številka 10135, davčna številka in številka za DDV 7973780013, z v celoti vplačanim delniškim kapitalom v višini: 850.000.000 EUR, registriranim registriranih pri Izvajalski agenciji za raziskave (R.E.A.) v Torinu pod št. 07973780013 (v nadaljevanju tudi: STELLANTIS EU).

Praviloma je trajanje tukaj predstavljenih storitev 10 let od datuma začetka garancije, razen če je to izrecno navedeno. Ne glede na zgoraj navedeno se storitve samodejno prekinajo, če komunikacijska omrežja, ki se uporabljajo za njihovo dostavo, niso več na voljo ali so močno zasičena zaradi izklopa omrežja 2G in/ali 3G in/ali 4G, o čemer odločijo telekomunikacijski operaterji. Preverite SPLETNO STRAN in se obrnite na službo za pomoč uporabnikom, da preverite, ali bo takšen izklop omrežja vplival na vaš model VOZILA.

Nekatere od tukaj opisanih storitev (**označene z +**) morda še niso na voljo. To bo odvisno od znamke in modela vozila/tipa motorja ter ozemeljske razpoložljivosti. STRANKA je pozvana, da preveri svojo dejansko razpoložljivost in ustreznost svojega vozila na SPLETNI STRANI.

### 1 POSTOPEK SEZNANJANJA

Za aktiviranje nekaterih storitev, kot so E-oddaljen nadzor, oddaljen nadzor ali povezan alarm (nedokončen seznam), bo morda potreben postopek seznanjanja. Poleg spodnjih korakov mora STRANKA preveriti ali VOZILO ustreza storitvi in ali je njena pametna naprava združljiva z VOZILOM tako, da to preveri v razdelku za povezljivost na SPLETNI STRANI znamke.

Za aktiviranje storitve v svojem vozilu je pomembno, da stranka uspešno zaključi vse korake postopka seznanjanja, kot je opisano spodaj. Če ne uspe uspešno dokončati vseh zahtevanih korakov zgoraj omenjenega postopka seznanjanja, stranka ne bo mogla aktivirati ali uporabljati storitev v svojem vozilu.

V celoti zaključen postopek seznanjanja se razume kot strankino potrditev in strinjanje s sodelovanjem in koriščenjem prednosti seznanjanja, ki nujno zahteva uporabo in obdelavo osebnih podatkov, kot je opisano v Izjavi o varstvu podatkov, in onemogočenjem „zasebnega načina“, saj storitve sicer ni mogoče zagotoviti.

PONUĐNIK ne odgovarja za nepravilno dokončan postopek seznanjanja.

Seznanjanje je potrebno za storitve, ki zahtevajo identifikacijo stranke kot uporabnika vozila, saj so storitve rezervirane in zagotovljene samo za stranko.

Samo ena STRANKA naenkrat lahko seznani napravo in uporablja zadevno storitev

#### 1.1 Opredelitve pojmov

»Seznanjanje« in/ali »Postopek seznanjanja«: pomeni povezavo VOZILA z NAROČNIKOVIM računom MyBrand (račun v ustrezni mobilni aplikaciji), ki je rezultat postopka seznanitve, opisanega v teh SPLOŠNIH POGOJIH, in ki ga je NAROČNIK uspešno zaključil. Stranka ima lahko z istim vozilom povezan samo en račun Moja znamka.

»Zaupanja vredna telefonska številka«: telefonska številka, ki jo stranka navede v svojem računu Moja znamka in se uporablja za prejemanje vseh potrebnih varnostnih kod, potrebnih za kakršno koli aktivacijo in/ali seznanjanje.

»Zaupanja vredna pametna naprava«: Pametna naprava (pametni telefon, pametna ura itd.), ki jo je stranka registrirala v svojem računu Moja znamka z uporabo svoje zaupanja vredne telefonske številke.

#### 1.2 Postopek

##### 1.2.1 Predpogoji

**Določeno je**, da se lahko postopek seznanjanja začne šele, ko stranka:

- prenese mobilno aplikacijo na svojo pametno napravo;
- ustvari račun Moja znamka.

##### 1.2.2 Trije koraki postopka seznanjanja

Ko se stranka prepriča, da je izpolnila vse predpogoje, navedene v členu 1.2.1 zgoraj, se lahko prijavi v svoj račun Moja znamka prek mobilne aplikacije.

Strankina pametna naprava mora biti povezana z internetom in strankin račun Moja znamka mora biti med celotnim postopkom seznanjanja odprt, kot tudi med predhodnimi koraki, opisanimi v nadaljevanju, ki vključujejo registracijo strankine zaupanja vredne telefonske številke in zaupanja vredne pametne naprave v njenem računu Moja znamka.

V primeru prekinitve povezave z mobilno aplikacijo in/ali računom Moja znamka in/ali zaustavitvijo postopka seznanjanja s strani stranke med samim izvajanjem, je priporočljivo, da se stranka ustavi pri zadnjem uspešno zaključenem koraku, saj se:

- Zabeleži so samo uspešno opravljeni koraki;
- postopek seznanjanja se znova začne pri zadnjem uspešno zaključenem koraku, če stranka prekine postopek v svojem računu Moja znamka, da bi zaključila svoj postopek seznanjanja.

#### **Korak 1: Potrditev zaupanja vredne telefonske številke**

Mobilna aplikacija pozove stranko, da v svoj račun Moja znamka vnese številko mobilnega telefona, na katero bo stranka prek sporočila SMS prejela potrditveno kodo. Stranka mora vnesti celotno potrditveno kodo v svoj račun Moja znamka, da potrdi številko mobilnega telefona, navedeno v njenem računu Moja znamka, s čimer postane zaupanja vredna telefonska številka.

#### **Korak 2: Registracija zaupanja vredne pametne naprave.**

Stranka na svojo zaupanja vredno telefonsko številko prejme sporočilo SMS z aktivacijsko kodo. Stranka mora v svoj račun Moja znamka na pametni napravi, ki jo želi registrirati kot svojo

zaupanja vredno pametno napravo, vnesti popolno aktivacijsko kodo. Istočasno mora izbrati in vnesti kodo PIN za potrditev registracije zaupanja vredne pametne naprave v svojem računu Moja znamka.

**Korak 3a (velja za vsa vozila razen za Peugeot Boxer, Citroën Jumper in Opel Movano) :** Seznanjanje prek ključa vozila

Pred dokončanjem tega koraka postopka seznanjanja mora stranka poskrbeti, da je:

- zaupanja vredna pametna naprava povezana prek mobilne internetne povezave (najmanj 3 G) ali Wi-Fi;
- na zaupanja vredni pametni napravi aktiviran Bluetooth, da jo lahko seznani z vozilom prek zaslona na dotik; po potrebi glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo na SPLETNI STRANI znamke;
- za onemogočenje „zasebnega“ načina na zaslonu na dotik vozila potrebi glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo na SPLETNI STRANI znamke;
- Ima ključ vozila

Ta korak omogoča stranki, da dokaže, da je uporabnik vozila, s tem, da dokaže, da poseduje vozilo in vsaj enega od fizičnih ključev vozila.

Za uspešno dokončanje tega koraka mora stranka:

- Vstopiti v vozilo in prek povezave Bluetooth seznani zaupanja vredno pametno napravo z vozilom
- Vžgati vozilo (prižgana instrumentna plošča) ali zagnati motor
- Vozilo združite s strankinim računom Moja znamka tako, da pritisnete gumb „PRIJAVA“, ki je prikazan na zaslonu njene zaupanja vredne naprave.

**Korak 3b (velja za Peugeot Boxer, Citroën Jumper, Opel Movano): Seznanjanje z uporabo skupne kilometrine vozila**

Pred dokončanjem tega koraka postopka seznanjanja mora stranka poskrbeti, da je:

- zaupanja vredna pametna naprava povezana prek mobilne internetne povezave (najmanj 3 G) ali Wi-Fi;
- za onemogočenje „zasebnega“ načina na zaslonu na dotik vozila potrebi glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo na SPLETNI STRANI znamke;
- ima ključ vozila

Ta korak omogoča stranki, da dokaže, da je uporabnik vozila, s tem, da dokaže, da poseduje vozilo in vsaj enega od fizičnih ključev vozila.

Stranka se zaveda, da je ta postopek odvisen od podatkov, ki jih vozilo pošlje v oblak družbe Stellantis. Takšni podatki vključujejo (in niso omejeni na):

- Časovni žigi dogodkov „zagona vozila“ in „zaustavitve vozila“
- Skupno število prevoženih kilometrov vozila

Za uspešno dokončanje tega koraka mora stranka:

- Vstopiti v vozilo
- Zagnati motor, ko jo k temu pozove mobilna aplikacija
- V mobilno aplikacijo vnesti skupno število prevoženih kilometrov vozila, kot je prikazano na armaturni plošči
- Zaustaviti motor, ko jo k temu pozove mobilna aplikacija
- Potrditi dokončanje postopka seznanjanja s potrditvijo v mobilni

aplikaciji na njeni zaupanja vredni pametni napravi.

**Korak 3c (velja za vsa vozila IVI R1High in samo za vozila NAC, ki niso izvedla seznanjanja vozila prek ključa vozila): Seznanjanje prek kode QR**

Pred dokončanjem tega koraka postopka seznanjanja mora stranka poskrbeti, da je:

- zaupanja vredna pametna naprava povezana prek mobilne internetne povezave (najmanj 3 G) ali Wi-Fi;
- za onemogočenje „zasebnega“ načina na zaslonu na dotik vozila potrebi glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo na SPLETNI STRANI znamke;
- ima ključ vozila

Ta korak omogoča stranki, da dokaže, da je uporabnik vozila, s tem, da dokaže, da poseduje vozilo in vsaj enega od fizičnih ključev vozila. To je edina oseba, ki lahko uporablja storitve, za katero je zahtevana ta seznanitev. Za uspešno dokončanje tega koraka mora stranka:

- Vstopiti v vozilo
- Vključiti motor vozila
- Ustvariti kodo QR na zaslonu avtomobila s pritiskom na gumb „Potrjujem zagon avtomobila“ na zaslonu računa Moja znamka v zaupanja vredni pametni napravi.
- Seznaniti vozilo s strankinim računom Moja znamka tako, da optično prebere kodo QR, prikazano na zaslonu avtomobila, s kamero v svojem računu zaupanja vredne pametne naprave.

**Korak 3d (velja za vozila, opremljena z digitalnim ključem): Povezava na visoki ravni**

Pred dokončanjem tega koraka postopka seznanjanja mora stranka poskrbeti, da je:

- zaupanja vredna pametna naprava povezana prek mobilne internetne povezave (najmanj 3 G) ali Wi-Fi;
- za onemogočenje „zasebnega“ načina na zaslonu na dotik vozila potrebi glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo na SPLETNI STRANI znamke;
- Ima v lasti vse ključne in/ali kartice vozila.

V tem koraku lahko stranka dokaže, da je lastnik vozila, in sicer tako, da dokaže, da ima vse fizične ključne vozila.

Za uspešno dokončanje tega koraka mora stranka:

- Vstopiti v vozilo
- Vključiti motor vozila
- Zaženite mobilno aplikacijo in kliknite ikono: Nastavite svoj digitalni ključ
- Sledite navodilom v Mobilni aplikaciji in infotainment sistemu vozila ter ob pozivu predložite vse fizične ključne.

Po uspešni seznanitvi lahko naročniki ustvarijo svoje digitalne ključne v izvorni denarnici telefona.

V primeru tehničnega zapleta in/ali izgube internetne povezave med postopkom seznanjanja bo mobilna aplikacija stranko obvestila o težavi. V tem primeru bo morda stranka morala ponovno izvesti del ali celoten postopek združevanja.

Če težave ni mogoče odpraviti in ni posledica popolne ali delne izgube povezave, naj se stranka obrne na center za stike s strankami.

## 2 Pomoč ob nesrečah

Ta STORITEV nudi STRANKI funkcije, opisane v 1.1 do 1.3 spodaj, v primeru nesreče.

STRANKA potrjuje, da je NAPRAVA sposobna zaznati trk le, če je v času trčenja vklopljena.

Ta STORITEV je na voljo na podlagi veljavne zakonodaje v državi registracije VOZILA.

Zagotavljanje STORITEV, kot je opisano v členu 2.1, izključuje sočasno zagotavljanje STORITEV, kot je opisano v členu 2.2.

### 2.1 e-ključ

Ta funkcija bo zagotovljena za celoten življenjski cikel VOZILA.

To funkcijo, kjer deluje, zagotavlja javna služba za nujne primere posamezne države.

V primeru znatnega trčenja v VOZILO, ki ga zabeleži NAPRAVA, s posledično zaustavitvijo samega VOZILA, se samodejno posreduje klic iz VOZILA na ustrezno javno številko za klic v sili, skupaj s prenosom podatkov, potrebnih za identifikacijo in lokacijo VOZILA. Javna služba za nujno pomoč bo delovala v skladu z lokalno zakonodajo in lastnimi operativnimi postopki.

V primeru **e-klica bo sistem za naslednjih 60 minut prekinil vse druge povezane storitve, da bo javni reševalni službi omogočil stik s stranko brez motenj.** \*

Uporabnik VOZILA ima vedno možnost, da pošlje zahtevo za ročno pomoč na javno številko za klic v sili s pritiskom na posebno tipko v VOZILU.

\* samo za nekatere modele/različice; za nadaljnje podrobnosti glejte razdelek SPLETNA STRAN – povezljivost.

### 2.2 Klic na pomoč/Pomoč

To STORITEV, če je na voljo, zagotavlja IZVAJALEC STORITEV zunaj družbe STELLANTIS EU.

V primeru znatnega trčenja v VOZILO, ki ga registrira NAPRAVA, s posledično zaustavitvijo samega VOZILA, se samodejno posreduje zahteva za pomoč iz VOZILA v OPERATIVNI CENTER, skupaj s prenosom podatkov potrebnih za identifikacijo in lokacijo VOZILA. OPERATIVNI CENTER bo nato poskušal odgovoriti na prejeti klic ali priklicati potnika v VOZILU, preveriti ali je potrebna pomoč in po potrebi opozoriti javno nujno medicinsko pomoč.

Oseba v VOZILU ima tudi možnost, da ročno zaprosi za pomoč OPERATIVNEGA CENTRA s pritiskom na ustrezno tipko ali z izbiro ustreznega menija na radijskem sprejemniku (če je na voljo).

Opozorilo: Funkcije klica na pomoč morda ne bodo na voljo v prvi minuti po zagonu avtomobila.

### 2.3 Samodejni glasovni klic v sili

V državah, kjer STORITEV ni na voljo na način, opisan v prejšnjem členu 1.1. ali 1.2., in/ali po izteku veljavnosti STORITEV iz člena 1.2., se v

primeru znatnega trčenja v VOZILO, ki ga zabeleži NAPRAVA, s posledično zaustavitvijo samega VOZILA, samodejno iz VOZILA posreduje glasovni klic v sili na javno številko za klic v sili za zadevno ozemlje, brez hkratnega pošiljanja podatkov

Javna služba za nujno pomoč bo delovala v skladu z lokalno zakonodajo in lastnimi operativnimi postopki.

S sklicevanjem na pogoje 1.1; 1.2; 1.3 STRANKA potrjuje, da mora se biti za pravilno pošiljanje zahteve za pomoč VOZILO nahajati na območju, pokritim z mobilnim signalom in satelitskim sistemom GPS ter da ta omrežja delujejo pravilno.

Ozemeljska pokritost: podrobnosti v zvezi z ozemeljsko pokritostjo zgoraj opisanih STORITEV (členi: 1.1; 1.2; 1.3) so na voljo v razdelku Povezljivost na SPLETNI STRANI.

Opozorilo: Funkcije samodejnega glasovnega klica za POMOČ V SILI morda ne bodo na voljo v prvi minuti po zagonu avtomobila.

## 3 Napredna pomoč na cesti (Klic B)

Na podlagi ločene pogodbe za napredno pomoč na cesti med STRANKO in družbo STELLANTIS EU, v primeru okvare, nesreče ali drugih nevarnosti v zvezi z VOZILOM, velja naslednje:

To STORITEV, kjer je na voljo, zagotavlja IZVAJALEC STORITEV, ki ga periodično imenuje družba STELLANTIS EU in je na voljo v samodejnem načinu (trenutno še ni na voljo); za informacije o aktivaciji glejte SPLETNO STRAN in v ročnem načinu.

V samodejnem načinu, ko je na voljo, se v primeru napak ali resne škode, ki jo povzroči NAPRAVA na VOZILU, samodejno pošlje zahteva za pomoč iz VOZILA v OPERATIVNI CENTER, skupaj s prenosom uporabnih podatkov za identifikacijo in lokacijo VOZILA, kot tudi za opredelitev ugotovljene napake; OPERATIVNI CENTER bo nato poskušal odgovoriti na prejeti klic, preveriti ali je potrebna pomoč in po potrebi na kraj poslati ustrezno vozilo za pomoč na cesti. V ročnem načinu ima oseba v VOZILU tudi možnost, da ročno zaprosi za pomoč OPERATIVNEGA CENTRA s pritiskom na ustrezno tipko za POMOČ ali z izbiro ustreznega menija na radijskem sprejemniku (če je na voljo).

Ozemeljska pokritost: Podrobnosti o ozemeljski pokritosti storitve so na voljo v razdelku Povezljivost na SPLETNI STRANI VOZILA.

**Opozorilo: Funkcije napredne pomoči na cesti morda ne bodo na voljo v prvi minuti po zagonu avtomobila.**

## 4 Služba za pomoč strankam

Ta storitev, kjer je na voljo, STRANKI zagotavlja pomoč v primeru težav ali potrebe po informacijah o vprašanih v zvezi z VOZILOM in/ali uporabo STORITEV.

Oseba v VOZILU lahko z ročnim klicanjem pokliče neposredno službo za pomoč strankam družbe STELLANTIS EU, in sicer s pritiskom na ustrezno namensko tipko ali z izbiro ustreznega menija na radijski napravi (če je na voljo).

Zahteva se pošlje službi za pomoč strankam družbe STELLANTIS EU skupaj s prenosom podatkov, potrebnih za identifikacijo in lokacijo VOZILA, s čimer se službi za pomoč strankam omogoči predložitev zahtevanih informacij.

## 5 Poročilo o stanju vozila

Ta storitev, če je na voljo, se lahko zagotovi pod pogojem, da je STRANKA podporni mreži družbe EU STELLANTIS predhodno sporočila veljaven e-poštni naslov.

Poročilo o stanju vozila zagotavlja informacije o stanju in pogojih vozila ter prek rednih e-poštnih sporočil STRANKI sporoča morebitne potrebe po vzdrževanju na podlagi podatkov, zbranih in sporočenih prek instrumentov, ki se nahajajo v VOZILU.

Ta storitev, če je na voljo, v poročilu o stanju vozila vključuje tudi komunikacijo o namenski povezavi „Lokacija trgovca“ za opredelitev in izbiro servisnega centra uradnega omrežja družbe STELLANTIS EU, kamor se lahko odpravite, da opravite potreben servis.

Merila za izbiro tega servisnega centra so naslednja:

- bližina omenjenega centra do kraja, ki ga navede STRANKA;
- naziv podjetja asistenčnega centra uradnega omrežja družbe STELLANTIS EU s strani STRANKE.

## 6 Eco Score

Storitev Eco Score, če je na voljo, STRANKI daje nasvete za izboljšanje njenega sloga vožnje. Podatki o pospeševanju, zaviranju, hitrosti in menjavi prestav se beležijo v realnem času in se uporabljajo za izdelavo rezultata, ki se prikaže na zaslonu radijske naprave. Uporabnik si lahko v MOBILNI APLIKACIJI ogleda tudi ocene, povezane s prejšnjimi vožnjami

## 7 Spremljanje porabe goriva na vozilu (OBFCM)

V skladu z 9. členom Izvedbene uredbe (EU) 2021/392 („OBFCM“) ta regulativna storitev omogoča Evropski agenciji za okolje (EEA), da zbira podatke o vozilu v zvezi z uporabo (kot je VIN, skupna prevožena razdalja, skupna količina porabljenega goriva, skupna količina električne energije v akumulator, če je potrebno).

Evropska agencija za okolje te podatke uporablja za spremljanje porabe goriva in energije ter emisij CO<sub>2</sub> novih vozil v dejanski uporabi na anonimiziran in združen način.

Ta STORITEV se zagotavlja 15 let po tem, ko je bilo vozilo prvič dano v promet. Kot je navedeno v uredbi OBFCM, lahko STRANKA zavrne zbiranje in prenos podatkov o vozilu za regulativne namene OBFCM. To lahko storite tako, da se obrnete na center za pomoč strankam (kontaktni podatki so na voljo na spletnem mestu blagovne znamke, ki je na voljo za vašo državo).

## 8 Razkritje števila prevoženih kilometrov združenju CAR PASS (samo v Belgiji)

*Ta storitev je aktivna samo v Belgiji kot odziv na regulativne zahteve od leta 2020*

Da bi preprečili goljufije, je treba združenju CarPass, ki so ga belgijski organi pooblastili za zbiranje in nadzor teh podatkov, 4-krat na leto posredovati podatke o prevoženih kilometrih vseh vozil, registriranih v Belgiji.

Za povezano vozilo se ta kilometrina zbira brezžično, v kolikor takšno zbiranje že zahteva druga storitev paketa CONNECT ONE. Ti podatki se na zahtevo tega organa prenesejo združenju CarPass

Ta storitev je na voljo za celotno življenjsko dobo, dokler združenje CarPass zahteva podatke (vozilo, registrirano v Belgiji)

## 9 Posodobitev aplikacij na daljavo (AOTA)

To STORITEV, če je na voljo, zagotavlja IZVAJALEC STORITEV zunaj družbe STELLANTIS EU.

AOTA (Posodobitev aplikacij na daljavo) omogoča OPERATIVNEMU SISTEMU, da na daljavo posodobi programsko opremo računalniško podprte NAPRAVE in aplikacijsko programsko opremo radijskega aparata, da se STRANKI omogočijo novejša različica programske opreme, ki vključujejo nove funkcije ali izboljšave/obogatitve že ponujenih funkcij.

Zgornje posodobitve so izvedene po presoji ZNAMKE

Te posodobitve lahko vplivajo na podatke, shranjene v STORITVAH VOZILA, oziroma jih odpravijo. STRANKA potrjuje in izrecno sprejema, da družba STELLANTIS EU ni odgovorna za kakršno koli izgubo podatkov. NAROČNIK ni lastnik programske opreme STORITEV niti ne pridobi pravice da bi to programsko opremo samostojno uporabljal ali spreminjal. STRANKA se strinja, da ima družba STELLANTIS EU pravico do upravljanja na daljavo za namene posodobitve programske opreme.

STRANKA sprejema in potrjuje, da bodo posodobitve sporočene STRANKI z informativnim sporočilom, ki se bo prikazalo na zaslonu radijske naprave.

Nekatere nujne in bistvene nadgradnje (na primer, vendar ne izčrpano, vdelana programska oprema radijskega aparata) bodo izvedene takoj, pri drugih (na primer aplikacije, ki se izvajajo prek radijskega aparata) pa bo lahko STRANKA posodobitev večkrat odložila, po

prekoračenem največjem številu možnih odložitve pa se bo namestitev izvedla samodejno.

Če bo ob naslednjem vklopu posodobitev še vedno v teku, bo radio STRANKO obvestil o postopku v teku in opozoril na začasno nedostopnost STORITVE.

Ozemeljska pokritost:

Podrobnosti o ozemeljski pokritosti STORITVE so na voljo v razdelku Povezljivost na SPLETNI STRANI.

## 10 Obvestila in aplikacije v vozilu

Ta STORITEV, če je na voljo, stranki omogoča prejetje sporočil in/ali obvestil in/ali aplikacij v zvezi z zagotavljanjem STORITEV in opomnikov za odpoklice ali načrtovano vzdrževanje ali druge storitve.

STRANKA se lahko obrne na službo za pomoč strankam družbe STELLANTIS EU in zahteva dodatne informacije v zvezi s prejetimi sporočili.

Za odpoklice se mora STRANKA vedno sklicevati na informacije, navedene v pisnem sporočilu o posameznem odpoklicu, ki ga je prejela po pošti od lastnika VOZILA.

Ozemeljska pokritost:

Podrobnosti o ozemeljski pokritosti storitve so na voljo v razdelku Povezljivost na SPLETNI STRANI.

## 11 Preventivno vzdrževanje (samo za primerna lahka gospodarska vozila za profesionalne ali poslovne stranke)

Ta storitev je del Splošnih pogojev uporabe in prodaje Connect One in je zato vključena v kupoprodajno pogodbo in je njen sestavni del

Ta storitev se lahko zagotovi pod pogojem, da je stranka med postopkom nakupa vozila predhodno sporočila veljaven e-poštni naslov. Storitve je na voljo samo za naslednje modele: Citroen Berlingo MY23, Citroen Jumpy MY23, Citroen Jumper MY23, Peugeot Partner MY23, Peugeot Expert MY23, Peugeot Boxer MY23, Opel Combo MY23, Opel Vivaro MY23, Opel Movano MY23, Fiat Doblo MY23, Fiat Scudo MY23, Fiat Ducato MY23. Ponudnik lahko občasno razširi nabor ustreznih vozil, kot je podrobneje opisano na spletni strani

### 11.1. Opredelitev

„Pooblaščen server“ je pooblaščen server omrežja proizvajalca vozila, pooblaščen za izvajanje popravil na vozilu.

Lahka gospodarska vozila: Lahka gospodarska vozila

»Platforma« je spletno mesto ali platforma izvajalca storitev na naslovu [www.free2move-connectfleet.com](http://www.free2move-connectfleet.com), kjer lahko stranka upravlja nastavitve storitve in prejema opozorila.

„Opozorilo“: opozorilo in spremne informacije, ki jih ustvarijo informacijski sistemi izvajalca storitev z uporabo tehničnih informacij, posredovanih iz naprave v vozilu, ki vključujejo opozorila o vzdrževanju.

### 11.2. Zagotavljanje storitve in aktivacija

Ta storitev je na voljo prek izvajalca storitev, ki je družba Free2Move SAS 45 Rue de la Chaussée

d'Antin 75009 PARIZ – glavno mesto Francije, s kapitalom v višini 182.047 EUR Siret: 790 020 606 00022 N°TVA : FR11790020606 / EORI = FR79002060600022 („F2M“).

Stranka lahko uporablja storitev prek platforme. Če se stranka za to odloči, se strinja, da jo bo uporabljala v skladu z določbami izvajalčevih lastnih pogojev uporabe. Osebnostne podatke stranke bo obdeloval izvajalec storitev kot samostojni upravljavec v skladu z obvestilom o varovanju zasebnosti, ki je na voljo na spletni strani izvajalca storitev <https://www.free2move.com>

Na datum dostave vozila ali po njem se izvajalcu storitev posreduje veljavni e-poštni naslov stranke. Stranka bo od izvajalca storitev prejela e-poštno sporočilo, ki bo vsebovalo kratek opis storitve, ki je že aktivirana, in postopek za dostop do platforme in/ali spreminjanje nastavitve, če je potrebno (vključno z onemogočanjem storitve). Od datuma začetka veljavnosti garancije in kot izjema od trajanja, določenega za paket storitev Connect One, je storitev na voljo štiri leta kot del paketa storitev Connect One. Po tem času bo storitev postala dodatna storitev zunaj paketa storitev Connect One, za katero bo treba skleniti novo dodatno naročnino, katero lahko stranka po želji naroči po sprejetju in s plačilom prek platforme.

### 11.3. Opis storitve

Ko opozorilo vsebuje zahtevo za posredovanje tehnika na vozilu, stranka prejme opozorilo po e-pošti in/ali prek platforme z vsebino opozorila in povezavo do spletnega rezervacijskega sistema, ki ji bo omogočil, da naredi spletno rezervacijo termina pri pooblaščenem serviserju po svoji izbiri v državi registracije. V primeru, da se vozilo ne nahaja v državi registracije, vendar se nahaja v državi, navedeni v odstavku 9.5 spodaj, bo stranki ponujen termin ob vrnitvi v državo registracije ali pa ji bo svetovano, naj uporabi ustrezno storitev pomoči na cesti.

Ta termin bo ponujen samo po dogovoru s stranko in bo opravljen pri pooblaščenem serviserju po njeni izbiri v državi registracije. V primeru, da se vozilo ne nahaja v državi registracije, vendar se nahaja v državi, navedeni v odstavku 10.4 spodaj, bo stranki ponujen termin ob vrnitvi v državo registracije ali pa ji bo svetovano, naj uporabi ustrezno storitev pomoči na cesti.

Stranki in/ali na platformo bo po e-pošti poslano tedensko poročilo s povzetkom opozoril (če obstajajo), ki so se pojavila na njenem vozilu v 7 dneh pred datumom poročila.

Mesečno poročilo bo poslano po e-pošti stranki in/ali na platformo s povzetkom naslednjega ali preseženega datuma vzdrževanja (če je na voljo) in/ali odčitkov števca prevožene poti za naslednje ali preseženega datumavzdrževanja (če je na voljo).

Opozorilo je zaznano in razumljeno s pomočjo tehničnih informacij, ki jih telematska enota/naprava prenese iz vozila v informacijske sisteme izvajalca storitev.

Na podlagi teh informacij se lahko sproži opozorilo za naslednje kategorije opreme (ni omejeno):

- Sistem za vzdrževanje vozila (kot je servisna luč)
- Varnostni sistemi (kot so zračne blazine) - Sistemi za pomoč pri vožnji (kot je ESP)
- Pogonski sistem (vključno z motorjem)

- Zavorni sistem (kot je ABS)
- Raven tekočin (kot je nivo olja)

Če katera koli oprema znotraj teh kategorij ni nameščena ali tehnično ne more oddati opozorila zaradi modela ali končne obdelave vozila, za zadevno opremo ni mogoče prenesti nobenega opozorila.

Stranka lahko storitev onemogoči, tako da pošlje sporočilo na naslednji e-poštni naslov F2M: [support-connectfleet@free2move.com](mailto:support-connectfleet@free2move.com)

### 11.4. Pogoji delovanja

Tehnične informacije o vozilu in opozorila se lahko posredujejo stranki le, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- stranka je med postopkom nakupa vozila predhodno sporočila veljaven e-poštni naslov.
- motor vozila mora delovati in vozilo se mora nahajati na območju pokritosti operaterja mobilne telefonije (brez tehničnih, atmosferskih ali topografskih motenj pokritosti) in v eni od držav, navedenih v odstavku 10.5 (Teritorialnost) spodaj
- Če motor ni vklopljen ali če se vozilo ne nahaja na območju, ki ga pokriva omrežje operaterja mobilne telefonije, se informacije shranijo in prenesejo ob naslednjem vklopu motorja ali ob ponovnem vstopu na območje, ki ga pokriva operater mobilne telefonije.
- Naprava ali enote, ki so potrebne za delovanje naprave, ne smejo biti poškodovane med nesrečo, krajo ali katerim koli drugim dogodkom.

Mesečno e-poštno poročilo, navedeno v opisu storitve, morda ne bo vsebovalo vseh ustreznih podatkov, če kateri od zgornjih pogojev ni izpolnjen.

### 11.5. Teritorialnost

Tehnične informacije, potrebne za zaznavanje in razlago opozoril, lahko vozilo posreduje samo v naslednjih državah, glede na pokritost z omrežjem mobilne telefonije in geolokacijskih satelitskih sistemov na območju, kjer se nahaja vozilo: Italija, Španija, Portugalska, Združeno kraljestvo, Francija, Avstrija, Nemčija, Belgija, Luksemburg, Nizozemska, Poljska.

### 11.6. Odgovornost

Opozorila in povezane informacije ne zajemajo vseh možnih okvar in enot, ampak samo opozorila, ki jih lahko sprožijo kategorije opreme, navedene v odstavku 10.2 zgoraj, v obsegu, v katerem je taka oprema nameščena v zadevnem vozilu.

Zaznavanje opozoril in povezan stik s stranko sta zgolj informativne narave. Njihov obstoj kupca ali uporabnika vozila ne odvezuje:

- upoštevanja navodil iz uporabniškega priročnika/priročniku za vozilo,
  - posvečanja pozornosti številu prevoženih kilometrov, prikazanih na števci vozila, poteku časa, opozorilom, ki se pojavljajo na armaturni plošči vozila, nivojem tekočine, stanju vozila in morebitnim drugim indikatorjem okvar ali tehničnih težav, ter poznejšo izvedbo vseh ustreznih ukrepov in zlasti zagotavljanje izvajanja vseh zahtevanih tehničnih postopkov.
- Stranka je dolžna rezervirati termin pri pooblaščenem serviserju, ko je to

potrebno/zahtevano. Izvajalec storitev ni odgovoren za nobeno storitev, ki jo opravi pooblaščen serviser.

### 11.7. Prodaja ali prenos vozila

V izogib dvomom, bo v skladu s členom 9.3 v takih okoliščinah stranka morala storitev prekiniti, vsak novi lastnik ali prevzemnik vozila pa se bo moral znova naročiti na storitev. V takem primeru ima novi lastnik ali prevzemnik pravico do uporabe storitve le do konca začetnega trajanja storitve, na katero se je neposredno naročila predhodna prvotna stranka

## 12 E-nadzor\*

je funkcija, ki NAROČNIKU omogoča daljinsko upravljanje več funkcij, ki temeljijo na storitvah električnih vozil (EV). Ta funkcija je razdeljena na 3 različne podfunkcije, ki so na voljo v mobilni aplikaciji in v radiu; in sicer takojšnje polnjenje, načrt polnjenja, podnebni načrt.

\* Funkcije e-nadzora so na voljo samo za električna ali priključna hibridna vozila.

**12.1. E-nadzor** Takojšnje polnjenje omogoča NAROČNIKU, da takoj začne s polnjenjem, če je VOZILLO že povezano prek enega gumba, prikazanega na zeleni točki dotika.

**12.2. E-nadzora – Načrt polnjenja** omogoča NAROČNIKU dostop do zelenega koledarja, kjer je mogoče nastaviti začetni čas, končni čas, dan v tednu, ponovitev postopka.

**12.3. E-nadzor – Klimatski načrt** omogoča NAROČNIKU dostop do zelenega koledarja, kjer se lahko nastavi čas odhoda, dan v tednu, ponovitev postopka. Funkcija vam ne omogoča izbire natančne temperature. Glede na čas odhoda bo funkcija samodejno izračunala udobno temperaturo, ki jo je treba doseči v notranjosti VOZILA.

## 13 Digitalni ključi

Digitalni ključi so na voljo samo za vozila znamke Jeep, modelno leto 2026.

Storitev uporablja izvirno aplikacijo za denarnico v pametnih telefonih, ki omogoča shranjevanje digitalne različice avtomobilskih ključev. Na voljo je le na omejenem številu pametnih telefonov, ki podpirajo ultraširokopasovno tehnologijo, NFC (komunikacija na bližino) in digitalne avtomobilске ključe, povezane z denarnico telefona. Možno je, da v določenih geografskih regijah uporaba funkcije digitalne denarnice ni podprta; v tem primeru morda ne bo mogoče ustvariti digitalnega ključa za vozilo. Ultraširokopasovna tehnologija deluje v frekvenčnem območju, ki v določenih regijah morda ni na voljo za civilno uporabo; v takih primerih bo digitalni ključ deloval le kot »tap« dostop preko NFC. Digitalni ključi bodo po začetnem postopku seznanitve s ključem lastnika delovali brez uporabe povezanih aplikacij vozila. V vsakem trenutku je lahko

aktiven le en ključ lastnika, ustvarjanje takega ključa pa zahteva, da ima uporabnik v posesti fizične ključne vozila.

- Storitve Digitalni ključ je namenjena nadomestitvi tradicionalnega daljinskega ključa.
- Uporabniki morajo z digitalnimi ključi in pripadajočimi NFC karticami ravnati z enako mero varnosti in odgovornosti, kot bi z običajnimi fizičnimi ključi.
- V primeru izgube ali kraje digitalnega ključa ali NFC kartice morajo uporabniki to prijaviti lokalnim organom pregona ter – če je mogoče – onemogočiti izgubljene ključne pri pooblaščenem serviserju.
- Deljenje in dodeljevanje digitalnega ključa iz denarnice poteka po presoji uporabnika, pri čemer proizvajalec vozila ne odgovarja za morebitno zlorabo deljenega digitalnega ključa.
- Priporočamo, da uporabniki digitalni ključ vedno delijo z aktivacijsko kodo, za dodatno varnost.
- Digitalne ključne mora obstoječi lastnik deaktivirati pred prodajo vozila novemu uporabniku.
- Upravljanje digitalnega ključa na vozilu zahteva povezavo vozila z oblaknimi storitvami. V primeru motenj v omrežni pokritosti lahko pride do nedelovanja storitev digitalnega ključa, kar lahko povzroči težave pri dostopu do vozila.
- Uporabniki naj bodo pred deljenjem ali deaktivacijo ključa vedno seznanjeni s stanjem povezljivosti vozila.
- Priporočamo, da imajo vedno na voljo rezervni način dostopa, da v primeru težav s povezljivostjo, prazno baterijo naprave ali drugimi tehnološkimi težavami ne ostanejo brez možnosti vstopa v vozilo.
- Proizvajalec vozila ne odgovarja za težave, povezane s ključi, ki jih prejšnji lastnik ni izbrisal.

Za več informacij obiščite spletno stran proizvajalca vozila ali se obrnite na Center za podporo strankam.

#### **OZEMELJSKA POKRITOST STORITEV**

Geografska pokritost storitev, ki jo nudi PONUDNIK storitev za stranke, ki so se nanje naročile v državi svojega prebivališča, je navedena na SPLETNI STRANI.

Velja za potovanja znotraj in zunaj te države stalnega prebivališča.

## Dodatek Ib – STORITVE za Peugeot, Citroën, DS, Opel in Vauxhall

PONUJNIK STORITEV je družba PSA Automobiles SA a *Société par actions simplifiée* (Stellantis Auto S.A.S.) s kapitalom v višini 300.176.800 EUR, registriranim v Obrtno-poslovnem registru Versailles pod številko 542 065 479, s sedežem na naslovu 2 à 10 Boulevard de l'Europe, 78 300 Poissy, Francija (v nadaljnjem besedilu tudi: PSA).

Praviloma je trajanje tukaj predstavljenih storitev 10 let od datuma začetka garancije, razen če je to izrecno navedeno.

Ne glede na zgoraj navedeno se storitve samodejno prekinejo, če komunikacijska omrežja, ki se uporabljajo za njihovo dostavo, niso več na voljo ali so močno zasičena zaradi izklopa omrežja 2G in/ali 3G in/ali 4G, o čemer odločijo telekomunikacijski operaterji. Preverite SPLETNO STRAN in se obrnite na službo za pomoč uporabnikom, da preverite, ali bo takšen izklop omrežja vplival na vaš model VOZILA.

Nekatere storitve (označene z +), opisane tukaj, morda še niso na [voljo do leta 2024 ali pozneje](#). To bo odvisno od znamke in modela vozila/tipa motorja ter ozemeljske razpoložljivosti. STRANKA je pozvana, da preveri svojo dejansko razpoložljivost in ustreznost svojega vozila na SPLETNI STRANI.

### 1 POSTOPEK SEZNANJANJA

Za aktiviranje nekaterih storitev, kot so E-oddaljen nadzor, oddaljen nadzor ali povezan alarm (nedokončen seznam), bo morda potreben postopek seznanjanja. Poleg spodnjih korakov mora STRANKA preveriti ali VOZILO ustreza storitvi in ali je njena pametna naprava združljiva z VOZILOM tako, da to preveri v razdelku za povezljivost na SPLETNI STRANI znamke.

Za aktiviranje storitve v svojem vozilu je pomembno, da stranka uspešno zaključi vse korake postopka seznanjanja, kot je opisano spodaj.

Če ne uspe uspešno dokončati vseh zahtevanih korakov zgoraj omenjenega postopka seznanjanja, stranka ne bo mogla aktivirati ali uporabljati storitev v svojem vozilu.

V celoti zaključen postopek seznanjanja se razume kot strankino potrditev in strinjanje s sodelovanjem in koriščenjem prednosti seznanjanja, ki nujno zahteva uporabo in obdelavo osebnih podatkov, kot je opisano v Izjavi o varstvu podatkov, in onemogočenjem „zasebnega načina“, saj storitve sicer ni mogoče zagotoviti.

PONUJNIK ne odgovarja za nepravilno dokončan postopek seznanjanja.

Seznanjanje je potrebno za storitve, ki zahtevajo identifikacijo stranke kot uporabnika vozila, saj so storitve rezervirane in zagotovljene samo za stranko.

Samo ena STRANKA naenkrat lahko seznani napravo in uporablja zadevno storitev

#### 1.3 Opredelitve pojmov

»Seznanjanje« in/ali »Postopek seznanjanja«: pomeni povezavo VOZILA z NAROČNIKOVIM računom MyBrand (račun v ustrezni mobilni aplikaciji), ki je rezultat postopka seznaniitve, opisanega v teh SPLOŠNIH POGOJIH, in ki ga je NAROČNIK uspešno zaključil. Stranka ima lahko z istim vozilom povezan samo en račun Moja znamka.

»Zaupanja vredna telefonska številka«: telefonska številka, ki jo stranka navede v svojem računu Moja znamka in se uporablja za prejetje vseh potrebnih varnostnih kod, potrebnih za kakršno koli aktivacijo in/ali seznanjanje.

»Zaupanja vredna pametna naprava«: Pametna naprava (pametni telefon, pametna ura itd.), ki jo je stranka registrirala v svojem računu Moja znamka z uporabo svoje zaupanja vredne telefonske številke.

#### 1.4 Postopek

##### 1.4.1 Predpogoji

Določeno je, da se lahko postopek seznanjanja začne šele, ko stranka:

- prenese mobilno aplikacijo na svojo pametno napravo;
- ustvari račun Moja znamka.

##### 1.4.2 Trije koraki postopka seznanjanja

Ko se stranka prepriča, da je izpolnila vse predpogoje, navedene v členu 1.2.1 zgoraj, se lahko prijavi v svoj račun Moja znamka prek mobilne aplikacije.

Strankina pametna naprava mora biti povezana z internetom in strankin račun Moja znamka mora biti med celotnim postopkom seznanjanja odprt, kot tudi med predhodnimi koraki, opisanimi v nadaljevanju, ki vključujejo registracijo strankine zaupanja vredne telefonske številke in zaupanja vredne pametne naprave v njenem računu Moja znamka.

V primeru prekinitve povezave z mobilno aplikacijo in/ali računom Moja znamka in/ali zaustavitvijo postopka seznanjanja s strani stranke med samim izvajanjem, je priporočljivo, da se stranka ustavi pri zadnjem uspešno zaključenem koraku, saj se:

- Zabeležijo so samo uspešno opravljeni koraki;
- postopek seznanjanja se znova zažene pri zadnjem uspešno zaključenem koraku, če stranka prekine postopek v svojem računu Moja znamka, da bi zaključila svoj postopek seznanjanja.

##### *Korak 1: Potrditev zaupanja vredne telefonske številke*

Mobilna aplikacija pozove stranko, da v svoj račun Moja znamka vnese številko mobilnega telefona, na katero bo stranka prek sporočila SMS prejela potrditveno kodo. Stranka mora vnesti celotno potrditveno kodo v svoj račun Moja znamka, da potrdi številko mobilnega telefona, navedeno v njenem računu Moja znamka, s čimer postane zaupanja vredna telefonska številka.

##### *Korak 2: Registracija zaupanja vredne pametne naprave*

Stranka na svojo zaupanja vredno telefonsko številko prejme sporočilo SMS z aktivacijsko kodo. Stranka mora v svoj račun Moja znamka na pametni napravi, ki jo želi registrirati kot svojo zaupanja vredno pametno napravo, vnesti popolno aktivacijsko kodo. Istočasno mora izbrati in vnesti kodo PIN za potrditev registracije

zaupanja vredne pametne naprave v svojem računu Moja znamka.

*Korak 3a (velja za vsa vozila razen za Peugeot Boxer, Citroën Jumper in Opel Movano) : Seznanjanje prek ključa vozila*

Pred dokončanjem tega koraka postopka seznanjanja mora stranka poskrbeti, da je:

- zaupanja vredna pametna naprava povezana prek mobilne internetne povezave (najmanj 3 G) ali Wi-Fi;
- na zaupanja vredni pametni napravi aktiviran Bluetooth, da jo lahko seznani z vozilom prek zaslona na dotik; po potrebi glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo na SPLETNI STRANI znamke;
- za onemogočenje „zasebnega“ načina na zaslonu na dotik vozila potrebi glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo na SPLETNI STRANI znamke;
- Ima ključ vozila

Ta korak omogoča stranki, da dokaže, da je uporabnik vozila, s tem, da dokaže, da poseduje vozilo in vsaj enega od fizičnih ključev vozila.

Za uspešno dokončanje tega koraka mora stranka:

- Vstopiti v vozilo in prek povezave Bluetooth seznani zaupanja vredno pametno napravo z vozilom
- Vžgati vozilo (prižgana instrumentna plošča) ali zagnati motor
- Vozilo združite s strankinim računom Moja znamka tako, da pritisnete gumb „PRIJAVA“, ki je prikazan na zaslonu njene zaupanja vredne naprave.

*Korak 3b (velja za Peugeot Boxer, Citroën Jumper, Opel Movano): Seznanjanje z uporabo skupne kilometrine vozila*

Pred dokončanjem tega koraka postopka seznanjanja mora stranka poskrbeti, da je:

- zaupanja vredna pametna naprava povezana prek mobilne internetne povezave (najmanj 3 G) ali Wi-Fi;
- za onemogočenje „zasebnega“ načina na zaslonu na dotik vozila potrebi glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo na SPLETNI STRANI znamke;
- ima ključ vozila

Ta korak omogoča stranki, da dokaže, da je uporabnik vozila, s tem, da dokaže, da poseduje vozilo in vsaj enega od fizičnih ključev vozila.

Stranka se zaveda, da je ta postopek odvisen od podatkov, ki jih vozilo pošlje v oblak družbe Stellantis. Takšni podatki vključujejo (in niso omejeni na):

- Časovni žig dogodkov „zagona vozila“ in „zaustavitve vozila“
- Skupno število prevoženih kilometrov vozila

Za uspešno dokončanje tega koraka mora stranka:

- Vstopiti v vozilo
- Zagnati motor, ko jo k temu pozove mobilna aplikacija
- V mobilno aplikacijo vnesti skupno število prevoženih kilometrov vozila, kot je prikazano na armaturni plošči
- Zaustaviti motor, ko jo k temu pozove mobilna aplikacija
- Potrditi dokončanje postopka seznanjanja s potrditvijo v mobilni aplikaciji na njeni zaupanja vredni pametni napravi.

**Korak 3c (velja za vsa vozila IVI R1High in samo za vozila NAC, ki niso izvedla seznanjanja vozila prek ključa vozila): Seznanjanje prek kode QR**  
Pred dokončanjem tega koraka postopka seznanjanja mora stranka poskrbeti, da je:

- zaupanja vredna pametna naprava povezana prek mobilne internetne povezave (najmanj 3 G) ali Wi-Fi;
- za onemogočenje „zasebnega“ načina na zaslonu na dotik vozila potrebi glejte uporabniški priročnik, ki je na voljo na SPLETNI STRANI znamke;
- ima ključ vozila

Ta korak omogoča stranki, da dokaže, da je uporabnik vozila, s tem, da dokaže, da poseduje vozilo in vsaj enega od fizičnih ključev vozila. To je edina oseba, ki lahko uporablja storitve, za katero je zahtevana ta seznanitev. Za uspešno dokončanje tega koraka mora stranka:

- Vstopiti v vozilo
- Vključiti motor vozila
- Ustvariti kodo QR na zaslonu avtomobila s pritiskom na gumb „Potrjujem zagon avtomobila“ na zaslonu računa Moja znamka v zaupanja vredni pametni napravi.
- Seznaniti vozilo s strankinim računom Moja znamka tako, da optično prebere kodo QR, prikazano na zaslonu avtomobila, s kamero v svojem računu zaupanja vredne pametne naprave.

V primeru tehničnih težav in/ali izgube internetne povezave in/ali povezave Bluetooth med postopkom seznanjanja bo mobilna aplikacija stranko obvestila o težavi. V tem primeru bo stranka morda morala ponoviti del ali celoten postopek seznanjanja.

Če težave ni mogoče odpraviti in ni posledica popolne ali delne izgube povezave (internet in/ali Bluetooth), naj se stranka obrne na center za stike s strankami.

## 2. Daljinsko vzdrževanje

Ta storitev zahteva nadaljnjo spletno aktivacijo s strani STRANKE. Za dokončanje aktivacije te storitve sledite navodilom na spletu.

### 2.1. Opredelitve pojmov

- „Pooblaščen serveriser“: pooblaščen serveriser omrežja proizvajalca vozila, pooblaščen za izvajanje popravil na vozilu.
- „Prednostni pooblaščen serveriser“: pooblaščen serveriser, ki ga izbere stranka, ko vzpostavi svoj račun v aplikaciji. Če v računu aplikacije stranke ni naveden noben pooblaščen serveriser, bo prednostni pooblaščen serveriser prvotni prodajalec vozila, naveden v naročilnici ob nakupu vozila.
- „Opozorilo“: opozorilo in spremne informacije, ki jih ustvarijo informacijski sistemi PONUDNIKA/izvajalca storitev z uporabo tehničnih informacij, posredovanih iz telematske enote vozila.

### 2.2. Opis storitve

Ko opozorilo vsebuje zahtevo za posredovanje tehnika na vozilu, stranka prejme opozorilo s predlaganim terminom pri svojem želenem pooblaščenem serveriserju

Če ima Naročnik račun v Mobilni aplikaciji, bo obvestilo od DOBAVITELJA/Ponudnika storitve prejel prek obvestila v Mobilni aplikaciji in po e-

pošti na e-poštni naslov, ki ga je navedel ob naročnini na Storitev.

Če stranka nima računa v mobilni aplikaciji, bo opozorilo prejela po e-pošti, poslani na e-poštni naslov, ki ga je navedla ob naročilu na storitev (na spletni strani ali na obrazcu za naročilo ob nakupu vozila).

Če Naročnik nima računa v Mobilni aplikaciji niti e-poštnega naslova, bo obvestilo prejel z SMS-sporočilom na svojo mobilno številko, navedeno v njegovem osebnem računu na Spletni strani ali kot jo je Naročnik navedel v naročilnici ob nakupu.

Opozorilo, ki ga stranka prejme v zvezi s tem, bo vsebovalo povezavo do spletnega rezervacijskega sistema, ki ji bo omogočil spletno rezervacijo termina pri pooblaščenem serveriserju po lastni izbiri.

Če Naročnik nima računa v Mobilni aplikaciji, niti e-poštnega naslova niti mobilne telefonske številke, ga bo neposredno poklical Center za podporo strankam ali njegov Izbrani pooblaščen serveriser na stacionarno številko. Naročnik bo neposredno kontaktiran na svojo stacionarno številko, ki je navedena v njegovem osebnem računu na Spletni strani ali kot jo je Naročnik navedel v naročilnici ob nakupu Vozila, z namenom, da mu ponudijo termin pri pooblaščenem serveriserju po njegovi izbiri.

Za Naročnika, ki ob naročnini na Storitev (na Spletni strani ali v naročilnici ob nakupu Vozila) navede e-poštni naslov, bo enkrat mesečno poslano poročilo s povzetkom Opozoril (če obstajajo), ki so se pojavila na njegovem Vozilu v 30 dneh pred datumom poročila.

Prosimo, upoštevajte, da Opozorila, posredovana prek zgoraj opisanih digitalnih obvestil, niso na voljo v nekaterih državah (glejte Spletno stran za več informacij). V teh državah lahko Naročnika kontaktira le Center za podporo strankam ali njegov Izbrani pooblaščen serveriser po telefonu (mobilnem ali stacionarnem). Zato, za izogib morebitnim nejasnostim, takšni naročniki ne bodo prejeli mesečnega poročila, kot je opisano zgoraj.

Ta termin bo opravljen le po dogovoru s stranko in bo potekal pri pooblaščenem serveriserju po njeni izbiri, ki se nahaja v [državi njenega prebivališča] [Italija, Španija, Portugalska, Združeno kraljestvo, Francija, Avstrija, Nemčija, Belgija, Nizozemska, Poljska. V primeru, da Vozilo ni v Italiji, Španiji, na Portugalskem, v Združenem kraljestvu, Franciji, Avstriji, Nemčiji, Belgiji, na Nizozemskem ali Poljskem.], vendar če se nahaja v državi, navedeni v pogoju 1.4, bo stranki ob vrnitvi v Italijo, Španijo, na Portugalsko, v Združeno kraljestvo, Francijo, Avstrijo, Nemčijo, Belgijo, na Nizozemsko ali Poljsko ponujen terminalni pa bo napotena k uporabi ustrezne storitve pomoči na cesti.

Opozorilo je zaznano in razumljeno s pomočjo tehničnih informacij, ki jih telematska enota prenese iz vozila v informacijske sisteme izvajalca storitev.

Na podlagi teh informacij se lahko sproži opozorilo za naslednje kategorije opreme:

- Sistem za vzdrževanje vozila (kot je servisna luč)
- Varnostni sistemi (kot so zračne blazine)
- Sistemi za pomoč pri vožnji (kot je ESP)
- Pogonski sistem (vključno z motorjem)

- Zavorni sistem (kot je ABS)
- Raven tekočin (kot je nivo olja)

Če katera koli oprema znotraj teh kategorij ni nameščena ali tehnično ne more oddati opozorila zaradi modela ali končne obdelave vozila, za zadevno opremo ni mogoče prenesti nobenega opozorila

## 2.3. Pogoji delovanja

Tehnične informacije o vozilu in opozorila se lahko posredujejo le, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- motor vozila mora delovati in vozilo se mora nahajati na območju pokritosti operaterja mobilne telefonije (brez tehničnih, atmosferskih ali topografskih motenj pokritosti).
- Če motor ni vklopljen ali če se vozilo ne nahaja na območju, ki ga pokriva omrežje operaterja mobilne telefonije, se informacije shranijo in prenesejo ob naslednjem vklopu motorja ali ob ponovnem vstopu na območje, ki ga pokriva operater mobilne telefonije.
- telematska enota ali enote, ki so potrebne za delovanje telematske naprave, ne smejo biti poškodovane med nesrečo, krajo ali katerim koli drugim dogodkom.
- naročnik ima vklopljen telefon (na številki, ki jo je Naročnik posredoval Ponudniku storitve) in je povezan s telefonskim omrežjem.

Zato v izogib dvomu mesečno poročilo po elektronski pošti iz zgornjega pogoja morda ne bo odražalo vseh ustreznih podatkov, če kateri koli od zgornjih pogojev ni bil izpolnjen.

Za najboljšo uporabniško izkušnjo se priporoča tudi, da Naročnik navede e-poštni naslov ali prenese Aplikacijo na svoj pametni telefon.

## 2.4. Teritorialnost

Tehnične informacije in geolokacija, potrebne za zaznavanje in razlago opozoril, lahko vozilo posreduje samo v naslednjih državah, glede na pokritost z omrežjem mobilne telefonije in geolokacijskih satelitskih sistemov na območju, kjer se nahaja vozilo: Francija, Španija, Portugalska, Benelux, Nizozemska, Nemčija, Avstrija, Švica, Italija, Poljska, Češka, Slovaška, Danska, Združeno kraljestvo, Švedska, Norveška.

## 2.5. Odgovornost

Opozorila in povezane informacije ne zajemajo vseh možnih okvar in enot, ampak samo opozorila, ki jih lahko sproži kategorije opreme, navedene v pogoju 1.2 zgoraj, v obsegu, v katerem je taka oprema nameščena v zadevnem vozilu.

Zaznavanje opozoril in povezan stik s stranko sta zgolj informativne narave. Njihov obstoj uporabnika vozila ne odvezuje:

- upoštevanja navodil iz uporabniškega priročnika/priročnika za vozilo,
- posvečanja pozornosti številu prevoženih kilometrov, prikazanih na števcu vozila, poteku časa, opozorilom, ki se pojavljajo na armaturni plošči vozila, nivojem tekočine, stanju vozila in morebitnim drugim indikatorjem okvar ali tehničnih težav, ter poznejšo izvedbo vseh ustreznih ukrepov in zlasti zagotavljanje izvajanja vseh zahtevanih tehničnih postopkov.

### 3. Pomoč ob nesrečah

Ta STORITEV nudi STRANKI funkcije, opisane v 2.1 do 2.3 spodaj, v primeru nesreče.

STRANKA potrjuje, da je NAPRAVA sposobna zaznati trk le, če je v času trčenja vklopljena.

Ta STORITEV je na voljo na podlagi veljavne zakonodaje v državi registracije VOZILA.

Zagotavljanje STORITVE, kot je opisano v členu 2.1, izključuje hkratno zagotavljanje STORITVE, kot je opisano v členu 1.2.

#### 3.1. e-klic

Ta funkcija bo zagotovljena za celoten življenjski cikel VOZILA.

To funkcijo, kjer deluje, zagotavlja javna služba za nujne primere posamezne države.

V primeru znatnega trčenja v VOZILU, ki ga zabeleži NAPRAVA, s posledično zaustavitvijo samega VOZILA, se samodejno posreduje klic iz VOZILA na ustrezno javno številko za klic v sili, skupaj s prenosom podatkov, potrebnih za identifikacijo in lokacijo VOZILA. Javna služba za nujno pomoč bo delovala v skladu z lokalno zakonodajo in lastnimi operativnimi postopki.

V primeru **e-klica bo sistem za naslednjih 60 minut prekinil vse druge povezane storitve, da bo javni reševalni službi omogočil stik s stranko brez motenj.** \*

Uporabnik VOZILA ima vedno možnost, da pošlje zahtevo za ročno pomoč na javno številko za klic v sili s pritiskom na posebno tipko v VOZILU.

\* samo za nekatere modele/različice; za nadaljnje podrobnosti glejte razdelek SPLETNA STRAN – povezljivost.

#### 3.2. Klic na pomoč/Pomoč

To STORITEV, če je na voljo, zagotavlja IZVAJALEC STORITEV zunaj družbe PSA

V primeru znatnega trčenja v VOZILU, ki ga registrira NAPRAVA, s posledično zaustavitvijo samega VOZILA, se samodejno posreduje zahtevo za pomoč iz VOZILA v OPERATIVNI CENTER, skupaj s prenosom podatkov potrebnih za identifikacijo in lokacijo VOZILA. OPERATIVNI CENTER bo nato poskušal odgovoriti na prejeti klic ali priklicati potnika v VOZILU, preveriti ali je potrebna pomoč in po potrebi opozoriti javno nujno medicinsko pomoč.

Oseba v VOZILU ima tudi možnost, da ročno zaprosi za pomoč OPERATIVNEGA CENTRA s pritiskom na ustrezno tipko ali z izbiro ustreznega menija na radijskem sprejemniku (če je na voljo).

Opozorilo: Funkcije klica na pomoč morda ne bodo na voljo v prvi minuti po zagonu avtomobila.

#### 3.3. Samodejni glasovni klic v sili

V državah, kjer STORITEV ni na voljo na način, opisan v prejšnjem členu 2.1. ali 2.2., in/ali po izteku veljavnosti STORITEV iz člena 22., se v primeru znatnega trčenja v VOZILU, ki ga zabeleži NAPRAVA, s posledično zaustavitvijo samega VOZILA, samodejno iz VOZILA posreduje glasovni klic v sili na javno številko za klic v sili za zadevno ozemlje, brez hkratnega pošiljanja podatkov

Javna služba za nujno pomoč bo delovala v skladu z lokalno zakonodajo in lastnimi operativnimi postopki.

S sklicevanjem na pogoje 2.1; 2.2; 2.3 STRANKA potrjuje, da mora se biti za pravilno pošiljanje zahteve za pomoč VOZILU nahajati na območju, pokritim z mobilnim signalom in satelitskim sistemom GPS ter da ta omrežja delujejo pravilno.

Ozemeljska pokritost: podrobnosti v zvezi z ozemeljsko pokritostjo zgoraj opisanih STORITEV (členi: 2.1; 2.2; 2.3) so na voljo v razdelku Povezljivost na SPLETNI STRANI.

Opozorilo: Funkcije samodejnega glasovnega klica za POMOČ V SILI morda ne bodo na voljo v prvi minuti po zagonu avtomobila.

#### 4. Napredna pomoč na cesti (Klic B)

Na podlagi ločene pogodbe za napredno pomoč na cesti med STRANKO in družbo PSA, v primeru okvare, nesreče ali drugih nevšečnosti v zvezi z VOZILOM, velja naslednje:

To STORITEV, kjer je na voljo, zagotavlja IZVAJALEC STORITEV, ki ga periodično imenuje družba PSA in je na voljo v samodejnem načinu (trenutno še ni na voljo; za informacije o aktivaciji glejte SPLETNO STRAN) in v ročnem načinu.

V samodejnem načinu, ko je na voljo, se v primeru napak ali resne škode, ki jo povzroči NAPRAVA na VOZILU, samodejno pošlje zahtevo za pomoč iz VOZILA v OPERATIVNI CENTER, skupaj s prenosom uporabnih podatkov za identifikacijo in lokacijo VOZILA, kot tudi za opredelitev ugotovljene napake; OPERATIVNI CENTER bo nato poskušal odgovoriti na prejeti klic, preveriti ali je potrebna pomoč in po potrebi na kraj poslati ustrezno vozilo za pomoč na cesti. V ročnem načinu ima oseba v VOZILU tudi možnost, da ročno zaprosi za pomoč OPERATIVNEGA CENTRA s pritiskom na ustrezno tipko za POMOČ ali z izbiro ustreznega menija na radijskem sprejemniku (če je na voljo).

Ozemeljska pokritost: Podrobnosti o ozemeljski pokritosti storitve so na voljo v razdelku Povezljivost na SPLETNI STRANI VOZILA.

**Opozorilo: Funkcije napredne pomoči na cesti morda ne bodo na voljo v prvi minuti po zagonu avtomobila.**

#### 5. Služba za pomoč strankam

Ta storitev, kjer je na voljo, STRANKI zagotavlja pomoč v primeru težav ali potrebe po informacijah o vprašanih v zvezi z VOZILOM in/ali uporabo STORITEV.

Oseba v VOZILU lahko s ročnim klicanjem pokliče neposredno službo za pomoč strankam družbe PSA, in sicer s pritiskom na ustrezno namensko tipko ali z izbiro ustreznega menija na radijski napravi (če je na voljo).

Zahteva se pošlje službi za pomoč strankam družbe PSA skupaj s prenosom podatkov, potrebnih za identifikacijo in lokacijo VOZILA, s čimer se službi za pomoč strankam omogoči predložitev zahtevanih informacij.

#### 6. Spremljanje porabe goriva na vozilu (OBFCM)

V skladu z 9. členom Izvedbene uredbe (EU) 2021/392 („OBFCM“) ta regulativna storitev omogoča Evropski agenciji za okolje (EEA), da zbira podatke o vozilu v zvezi z uporabo (kot je VIN, skupna prevožena razdalja, skupna količina porabljenega goriva, skupna količina električne energije v akumulator, če je potrebno).

Evropska agencija za okolje te podatke uporablja za spremljanje porabe goriva in energije ter emisij CO2 novih vozil v dejanski uporabi na anonimiziran in združen način.

Ta STORITEV se zagotavlja 15 let po tem, ko je bilo vozilo prvič dano v promet. Kot je navedeno v uredbi OBFCM, lahko STRANKA zavrne zbiranje in prenos podatkov o vozilu za regulativne namene OBFCM. To lahko storite tako, da se obrnete na center za pomoč strankam (kontaktni podatki so na voljo na spletnem mestu blagovne znamke, ki je na voljo za vašo državo).

#### 7. Razkritje števila prevoženih kilometrov združenju CAR PASS (samo v Belgiji)

*Ta storitev je aktivna samo v Belgiji kot odziv na regulativne zahteve od leta 2020*

Da bi preprečili goljufije, je treba združenju CarPass, ki so ga belgijski organi pooblastili za zbiranje in nadzor teh podatkov, 4-krat na leto posredovati podatke o prevoženih kilometrih vseh vozil, registriranih v Belgiji.

Za povezano vozilo se ta kilometrina zbira brezplačno, v kolikor takšno zbiranje že zahteva druga storitev paketa CONNECT ONE. Ti podatki se na zahtevo tega organa prenesejo združenju CarPass

Ta storitev je na voljo za celotno življenjsko dobo, dokler združenje CarPass zahteva podatke (vozilo, registrirano v Belgiji). To STORITEV, če je na voljo, zagotavlja IZVAJALEC STORITEV zunaj družbe PSA.

## 8. Posodobitev aplikacij na daljavo (AOTA)

AOTA (Posodobitev aplikacij na daljavo) omogoča OPERATIVNEMU SISTEMU, da na daljavo posodobi programsko opremo računalniško podprte NAPRAVE in aplikacijsko programsko opremo radijskega aparata, da se STRANKI omogočijo novejša različica programske opreme, ki vključujejo nove funkcije ali izboljšave/obogatitve že ponujenih funkcij.

Zgornje posodobitve so izvedene po presoji ZNAMKE

Te posodobitve lahko vplivajo na podatke, shranjene v STORITVAH VOZILA, oziroma jih odpravijo. STRANKA potrjuje in izrecno sprejema, da družba PSA ni odgovorna za kakršno koli izgubo podatkov. STRANKA ni niti lastnik programske opreme STORITEV niti ne pridobi pravic za samostojno uporabo ali spreminjanje te programske opreme. STRANKA se strinja, da ima družba PSA pravico do upravljanja na daljavo za namene posodobitve programske opreme.

STRANKA sprejema in potrjuje, da bodo posodobitve sporočene STRANKI z informativnim sporočilom, ki se bo prikazalo na zaslonu radijske naprave; Nekatere nujne in bistvene nadgradnje (na primer, vendar ne izčrpano, izdelana programska oprema radijskega aparata) bodo izvedene takoj, pri drugih (na primer aplikacije, ki se izvajajo prek radijskega aparata) pa bo lahko STRANKA posodobitev večkrat odložila, po prekoračenem največjem številu možnih odložitve pa se bo namestitev izvedla samodejno.

Če bo ob naslednjem vklopu posodobitev še vedno v teku, bo radio STRANKO obvestil o postopku v teku in opozoril na začasno nedostopnost STORITVE.

Podrobnosti o ozemeljski pokritosti STORITVE so na voljo v razdelku Povezljivost na SPLETNI STRANI.

## 9. Obvestila in aplikacije v vozilu

Ta STORITEV, če je na voljo, stranki omogoča prejetje sporočil in/ali obvestil in/ali aplikacij v zvezi z zagotavljanjem STORITEV in opomnikov za odpoklice ali načrtovano vzdrževanje ali druge storitve.

STRANKA se lahko obrne na službo za pomoč strankam družbe PSA in zahteva dodatne informacije v zvezi s prejetimi sporočili.

Za odpoklice se mora STRANKA vedno sklicevati na informacije, navedene v pisnem sporočilu o posameznem odpoklicu, ki ga je prejela po pošti od lastnika VOZILA.

Ozemeljska pokritost:

Ta Storitve je lahko zagotovljena pod pogojem, da je Naročnik predhodno posredoval veljaven e-poštni naslov med vnosom podatkov o Vozilu. Podrobnosti o teritorialni pokritosti Storitve so na voljo v razdelku Povezljivost na SPLETNI STRANI.

## 10. Preventivno vzdrževanje (samo za primerna lahka gospodarska vozila za profesionalne ali poslovne stranke)

Ta storitev je del Splošnih pogojev uporabe in prodaje Connect One in je zato vključena v kupoprodajno pogodbo in je njen sestavni del

Ta storitev se lahko zagotovi pod pogojem, da je stranka med postopkom nakupa vozila predhodno sporočila veljaven e-poštni naslov. Storitve je na voljo samo za naslednje modele: Citroen Berlingo MY23, Citroen Jumpy MY23, Citroen Jumper MY23, Peugeot Partner MY23, Peugeot Expert MY23, Peugeot Boxer MY23, Opel Combo MY23, Opel Vivaro MY23, Opel Movano MY23, Fiat Doblo MY23, Fiat Scudo MY23, Fiat Ducato MY23. Ponudnik lahko občasno razširi nabor ustreznih vozil, kot je podrobneje opisano na spletni strani

### 10.1 Opredelitev

„Pooblaščen server“ je pooblaščen server omrežja proizvajalca vozila, pooblaščen za izvajanje popravil na vozilu.

Lahka gospodarska vozila: Lahka gospodarska vozila

»Platforma« je spletno mesto ali platforma izvajalca storitev na naslovu [www.free2move-connectfleet.com](http://www.free2move-connectfleet.com), kjer lahko stranka upravlja nastavitve storitve in prejema opozorila.

„Opozorilo“: opozorilo in spremne informacije, ki jih ustvarijo informacijski sistemi izvajalca storitev z uporabo tehničnih informacij, posredovanih iz naprave v vozilu, ki vključujejo opozorila o vzdrževanju.

„Država registracije“: država, v kateri je vozilo registrirano

### 10.2 Zagotavljanje storitve in aktivacija

Ta storitev je na voljo prek izvajalca storitev, ki je družba Free2Move SAS 45 Rue de la Chaussée d'Antin 75009 PARIS – glavno mesto Francije, s kapitalom v višini 182.047 EUR Siret: 790 020 606 00022 N°TVA : FR11790020606 / EORI = FR79002060600022 („F2M“).

Stranka lahko uporablja storitev prek platforme. Če se stranka za to odloči, se strinja, da jo bo uporabljala v skladu z določbami izvajalčevih lastnih pogojev uporabe. Osebnostne podatke stranke bo obdeloval izvajalec storitev kot samostojni upravljavec v skladu z obvestilom o varovanju zasebnosti, ki je na voljo na spletni strani izvajalca storitev <https://www.free2move.com>

Na datum dostave vozila ali po njem se izvajalcu storitev posreduje veljaven e-poštni naslov stranke. Stranka bo od izvajalca storitev prejela e-poštno sporočilo, ki bo vsebovalo kratek opis storitve, ki je že aktivirana, in postopek za dostop do platforme in/ali spreminjanje nastavitve, če je potrebno (vključno z onemogočanjem storitve).

Od datuma začetka veljavnosti garancije in kot izjema od trajanja, določenega za paket storitev Connect One, je storitev na voljo štiri leta kot del paketa storitev Connect One. Po tem času bo storitev postala dodatna storitev zunaj paketa storitev Connect One, za katero bo treba skleniti novo dodatno naročnino, katero lahko stranka po želji naroči po sprejetju in s plačilom prek platforme.

### 10.3 Opis storitve

Ko opozorilo vsebuje zahtevo za posredovanje tehnika na vozilu, stranka prejme opozorilo po e-pošti in/ali prek platforme z vsebino opozorila in povezavo do spletnega rezervacijskega sistema, ki ji bo omogočil, da naredi spletno rezervacijo termina pri pooblaščenem serviserju po svoji izbiri v državi registracije. V primeru, da se vozilo ne nahaja v državi registracije, vendar se nahaja v državi, navedeni v odstavku 9.5 spodaj, bo stranki ponujen termin ob vrnitvi v državo registracije ali pa ji bo svetovano, naj uporabi ustrezno storitev pomoči na cesti.

Ta termin bo ponujen samo po dogovoru s stranko in bo opravljen pri pooblaščenem serviserju po njeni izbiri v državi registracije. V primeru, da se vozilo ne nahaja v državi registracije, vendar se nahaja v državi, navedeni v odstavku 9.5 spodaj, bo stranki ponujen termin ob vrnitvi v državo registracije ali pa ji bo svetovano, naj uporabi ustrezno storitev pomoči na cesti.

Stranki in/ali na platformo bo po e-pošti poslano tedensko poročilo s povzetkom opozoril (če obstajajo), ki so se pojavila na njenem vozilu v 7 dneh pred datumom poročila.

Mesečno poročilo bo poslano po e-pošti stranki in/ali na platformo s povzetkom naslednjega ali preseženega datuma vzdrževanja (če je na voljo) in/ali odčitkov števca prevožene poti za naslednje ali preseženega datuma vzdrževanja (če je na voljo).

Opozorilo je zaznano in razumljeno s pomočjo tehničnih informacij, ki jih telematska enota/naprava prenese iz vozila v informacijske sisteme izvajalca storitev.

Na podlagi teh informacij se lahko sproži opozorilo za naslednje kategorije opreme (ni omejeno):

- Sistem za vzdrževanje vozila (kot je servisna luč)
- Varnostni sistemi (kot so zračne blazine) -
- Sistemi za pomoč pri vožnji (kot je ESP)
- Pogonski sistem (vključno z motorjem)
- Zavorni sistem (kot je ABS)
- Raven tekočin (kot je nivo olja)

Če katere koli oprema znotraj teh kategorij ni nameščena ali tehnično ne more oddati opozorila zaradi modela ali končne obdelave vozila, za zadevno opremo ni mogoče prenesti nobenega opozorila.

Stranka lahko storitev onemogoči, tako da pošlje sporočilo na naslednji e-poštni naslov F2M: [support-connectfleet@free2move.com](mailto:support-connectfleet@free2move.com)

### 10.4 Pogoji delovanja

Tehnične informacije o vozilu in opozorila se lahko posredujejo stranki le, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- stranka je med postopkom nakupa vozila predhodno sporočila veljaven e-poštni naslov.
- motor vozila mora delovati in vozilo se mora nahajati na območju pokritosti operaterja mobilne telefonije (brez tehničnih, atmosferskih ali topografskih motenj pokritosti) in v eni od držav, navedenih v odstavku 9.5 (Teritorialnost) spodaj
- Če motor ni vklopljen ali če se Vozilo ne nahaja na območju, ki ga pokriva omrežje operaterja mobilne telefonije, se informacije shranijo in prenesejo ob naslednjem vklopu motorja ali ob ponovnem vstopu na

območje, ki ga pokriva operater mobilne telefonije.

- Naprava ali enote, ki so potrebne za delovanje naprave, ne smejo biti poškodovane med nesrečo, krajo ali katerim koli drugim dogodkom.

Mesečno e-poštno poročilo, navedeno v opisu storitve, morda ne bo vsebovalo vseh ustreznih podatkov, če kateri od zgornjih pogojev ni izpolnjen.

### 10.5 Teritorialnost

Tehnične informacije, potrebne za zaznavanje in razlago opozoril, lahko vozilo posreduje samo v naslednjih državah, glede na pokritost z omrežjem mobilne telefonije in geolokacijskih satelitskih sistemov na območju, kjer se nahaja vozilo: Italija, Španija, Portugalska, Združeno kraljestvo, Francija, Avstrija, Nemčija, Belgija, Luksemburg, Nizozemska, Poljska.

### 10.6 Odgovornost

Opozorila in povezane informacije ne zajemajo vseh možnih okvar in enot, ampak samo opozorila, ki jih lahko sprožijo kategorije opreme, navedene v odstavku 9.3 zgoraj, v obsegu, v katerem je taka oprema nameščena v zadevnem vozilu.

Zaznavanje opozoril in povezan stik s stranko sta zgolj informativne narave. Njihov obstoj kupca ali uporabnika vozila ne odvezuje:

- upoštevanja navodil iz uporabniškega priročnika/priročniku za vozilo,
  - posvečanja pozornosti številu prevoženih kilometrov, prikazanih na števcu vozila, poteku časa, opozorilom, ki se pojavljajo na armaturni plošči vozila, nivojem tekočine, stanju vozila in morebitnim drugim indikatorjem okvar ali tehničnih težav, ter poznejšo izvedbo vseh ustreznih ukrepov in zlasti zagotavljanje izvajanja vseh zahtevanih tehničnih postopkov.
- Stranka je dolžna rezervirati termin pri pooblaščenem serviserju, ko je to potrebno/zahtevano. Izvajalec storitev ni odgovoren za nobeno storitev, ki jo opravi pooblaščen serviser.

### 10.7 Prodaja ali prenos vozila

V izogib dvomom, bo v skladu s členom 9.3 v takih okoliščinah stranka morala storitev prekiniti, vsak novi lastnik ali prevzemnik vozila pa se bo moral znova naročiti na storitev. V takem primeru ima novi lastnik ali prevzemnik pravico do uporabe storitve le do konca začetnega trajanja storitve, na katero se je neposredno naročila predhodna prvotna stranka.

## 11. Sistem za zaznavanje kibernetских varnostnih dogodkov

Ta STORITEV, kjer je na voljo in glede na upravičenost vozila, bo zagotovljena za celotno življenjsko dobo VOZILA.

Namen te STORITVE, kadar deluje, je izboljšati ukrepe kibernetске varnosti vozil z odkrivanjem poskusov kibernetских napadov ali kibernetских ranljivosti vozil. Podpira varnostne ukrepe, povezane s povezljivostjo VOZILA, in omogoča ustrezno izvajanje povezanih storitev, ki jih obravnava ta pogodba.

Vsakič, ko VOZILO zazna in prijavi kibernetskovarnostne dogodke (npr. nepričakovane vzpostavljene povezave z neznanimi sistemi, nepričakovani ponovni zagoni, nenavadne sistemske konfiguracije), se ustvarijo dnevniške datoteke, ki se začasno shranijo v VOZILU in nato pošljejo v infrastrukturo DOBAVITELJA s tehnologijo »posodobitve na daljavo«.

Te dnevniške datoteke analizira DOBAVITELJEV Varnostni Operativni Center (VOC), da lahko DOBAVITELJ določi ustrezne ukrepe za zaščito vozil pred zlonamernimi interakcijami z elektronskimi komponentami. Takšni ukrepi lahko vključujejo uvedbo posodobitev programske in strojne opreme z uporabo tehnologije »posodobitve na daljavo«, kot je opredeljeno v razdelku 3.3 teh Splošnih pogojev.

## 12. E-ODDALJENI NADZOR

### 12.1. Upravičenost vozila

Vsa nova popolnoma električna in hibridna električna vozila z možnostjo ponovnega polnjenja, ki so bila dana na trg od leta 2019 dalje, so upravičena do storitve. Vendar pa se lahko upravičenost vozil do storitve razlikuje od države do države zaradi načrta postopnega uvajanja storitve in datuma zahteve stranke. Informacije o upravičenosti vozila so na voljo z vnosom identifikacijske številke vozila (VIN):

- v MOBILNI APLIKACIJI;
- na spletu prek SPLETNE STRANI znamke, v razdelku za povezljivost

Seznam ustreznih vozil se redno posodablja, saj se storitev uvaja postopoma. Določeno je, da se vsaka posodobitev izvede brez predhodnega obvestila. Kot takšna je odgovornost stranke, da sledi najnovejšim posodobitvam, ki so na voljo v MOBILNI APLIKACIJI in/ali prek SPLETNE STRANI znamke v razdelku za povezljivost

### 12.2. Ozemlje

Na storitev se je možno naročiti in jo uporabljati v naslednjih državah: Avstrija, Belgija, Hrvaška (razen DS), Češka republika, Danska, Finska, Francija, Nemčija, Grčija, Madžarska, Islandija (izključena DS), Irska, Italija, Luksemburg, Nizozemska, Norveška, Poljska, Portugalska, Romunija, Slovaška, Španija, Švedska, Švica in Združeno kraljestvo.

Stranka se mora naročiti na storitev v državi svojega stalnega prebivališča. V primeru kršitve te zahteve STRANKA ne bi bila upravičena do pomoči službe za pomoč strankam ZNAMKE in bi lahko kriila vse razumno predvidljive stroške takšne kršitve

Ta seznam držav se redno posodablja, saj se storitev uvaja postopoma. Določeno je, da se vsaka posodobitev izvede brez predhodnega obvestila. Kot takšna je odgovornost stranke, da sledi najnovejšim posodobitvam, ki so na voljo na spletnih straneh znamke ali na zahtevo center za stike s strankami.

### 12.3. Opis storitve

Stranka lahko uporablja storitev po prijavi v račun prek mobilne aplikacije:

- za spremljanje zmogljivosti akumulatorja v danem trenutku, zlasti v zvezi s:
  - stanjem napolnjenosti,
  - ocenjenim dosegom (v električnem načinu),

- stanjem

povezave vozila;

- za daljinsko načrtovanje polnjenja akumulatorja vozila z zagonom na daljavo ali načrtovanjem ob predvidenem času;
- za vklop toplotnega predkondicioniranja vozila (zagon klimatske naprave ali ogrevanja vnaprej) in upravljanje tedenskih načrtov ogrevanja in klimatizacije;
- kadar je primerno, za samodejno ogrevanje baterije z namenom izboljšanja časa hitrega polnjenja z enosmernim tokom (glej razdelek 13)

### 12.4. Tehnične zahteve

Storitev bo zagotovljena le, če bodo izpolnjeni naslednji pogoji:

- STRANKA je podala pravilno, ažurno zaupanja vredno mobilno telefonsko številko (zaupanja vredna telefonska številka)
- VOZILO in zaupanja vredna pametna naprava stranke imata stalno mobilno podatkovno povezavo.

Stranka mora torej zagotoviti, da:

- ima njena zaupanja vredna pametna naprava aktivno mobilno povezavo;
- je zasebni način VOZILA onemogočen
- VOZILO se nahaja v eni od držav iz odstavka 3.2, kjer se je mogoče naročiti na storitev in jo aktivirati;
- VOZILO nahaja na območju, ki je pokrito z omrežjem mobilne telefonije.
- STRANKA ima aktivno naročnino na storitev

Če stranka v času obdobja, navedenega v pogodbi, zamenja svojo zaupanja vredno pametno napravo in želi nadaljevati z uporabo storitve, bo morda morala dokončati nadaljnji nov postopek seznanjanja.

Če stranka spremeni telefonsko številko, ki jo uporablja za prejemanje storitve, mora o tem obvestiti izvajalca, sicer storitev ne bo delovala. PONUDNIK ni odgovoren za težave z zagotavljanjem storitve ali druge posledice (v obsegu, ki velja v skladu z ustreznimi zakoni), če stranka PONUDNIKA ni obvestila o novi telefonski številki

Za več informacij o funkcijah, vključenih v storitev, in navodila o njihovi uporabi glejte razdelek „pogosta vprašanja“ na SPLETNI STRANI znamke. Stranka se lahko obrne tudi na kontaktni center za stranke znamke.

### 13. e-POTI

e-POTI, kot del paketa Connect ONE, je na voljo samo za naslednje znamke: Peugeot, Opel in Vauxhall.

E-POTI je aplikacija za pametne telefone, ki lastnikom ustreznih električnih vozil omogoča optimizacijo potovanja in navigacijo do zelenih ciljnih destinacij z napredno izkušnjo načrtovanja in usmerjanja poti. Predlagane e-POTI so na voljo za naprave z operacijskim sistemom Apple OS in Android OS (operacijski sistem), ki jih je mogoče prenesti v trgovini Apple Store in Google PlayStore. E-POTI uporablja tudi

tehnologija podvajanja Apple CarPlay in Android Auto.

### 13.1. Upravičenost vozila

Do storitve so upravičena nova popolnoma električna vozila. Upravičenost vozil do storitve je lahko omejena na določene modele in se lahko sčasoma spremeni. Določeno je, da se vsaka posodobitev izvede brez predhodnega obvestila. Kot takšna je odgovornost stranke, da sledi najnovejšim posodobitvam, ki so na voljo na SPLETNI STRANI znamke v razdelku za povezljivost. Sčasoma se bo vsa tehnična upravičenost samodejno preverila na SPLETNI STRANI znamke ali v aplikaciji Moja znamka. Poleg tega se lahko upravičenost vozil do storitve v različnih državah razlikuje zaradi načrta postopnega uvajanja in datuma, ko je stranka podala zahtevo.

Informacije o upravičenosti vozila so na voljo z vnosom identifikacijske številke vozila (VIN):

- v aplikaciji Moja znamka;
- na spletu prek SPLETNE STRANI znamke, v razdelku za povezljivost

### 13.2. Ozemlje

Na storitev se lahko naročite v naslednjih državah: Avstrija, Belgija, Francija, Nemčija, Italija, Luksemburg, Nizozemska, Poljska, Portugalska, Španija, Združeno kraljestvo.

Stranka se mora na storitev naročiti v državi svojega stalnega prebivališča. V primeru kršitve te zahteve STRANKA ne bi bila upravičena do pomoči službe za pomoč strankam ZNAMKE in bi lahko krila vse razumno predvidljive stroške takšne kršitve.

Ta seznam držav se redno posodablja, saj se storitev uvaja postopoma. Določeno je, da se vsaka posodobitev izvede brez predhodnega obvestila. Kot takšna je odgovornost stranke, da sledi najnovejšim posodobitvam, ki so na voljo na spletnih straneh znamke ali na zahtevo center za stike s strankami.

### 13.3. Opis storitve

Ko se stranka prijavi v e-POTI, lahko uporablja storitev za:

- **„Načrtovanje“:** Kadar koli doma, na cesti, v vozilu – stranka lahko načrtuje krajšo ali daljšo pot z uporabo zaslona aplikacije za pametni telefon ali ponovljenih tehnologij Apple CarPlay, Android Auto. Na prvi pogled bo stranka videla – ne omejeno na – skupno trajanje potovanja, razdaljo potovanja, skupno trajanje polnjenja, okvirne skupne stroške polnjenja. Stranka bo videla tudi vse optimizirane zahtevane polnilne postaje med potjo do ciljne destinacije. Vsak prikaz postanka polnjenja vključuje: trajanje postanka polnjenja, ceno, predviden nivo napolnjenosti akumulatorja ob prihodu na postajo in po polnjenju, trenutno in predvideno razpoložljivost polnilne postaje ter ugodnosti v okolici. Med načrtovanjem novega potovanja lahko stranka konfigurira različne parametre, kot so želen nivo napolnjenosti akumulatorja na cilju, prednostno omrežje, naročene plačilne kartice, izogibanje na poti,

dodajanje točk na poti, čas, ki ga boste porabili na določenem polnilniku.

- **„Usmerjanje“:** Po načrtovanju poti ali pridobivanju shranjenih načrtov bo stranka vodena do končne ciljne destinacije, vključno z vodenjem do optimiziranih vmesnih postankov za polnjenje. Usmerjanje zagotavlja najsodobnejšo navigacijsko izkušnjo, prilagojeno vozilu, vključno s prikazom prometnih informacij, satelitskim pogledom, informacijami o nivoju napolnjenosti akumulatorja vozila v realnem času, informacijami o razpoložljivosti naslednjega polnilnega mesta, ki se nenehno posodablja, priporočeno omejitvijo hitrosti med vožnjo. Izračunani predvideni čas prihoda upošteva informacije o vremenski napovedi v realnem času, topografijo, načinu polnjenja.
- **„Polnjenje“:** Med približevanjem polnilni postaji stranka prejme obvestilo o trajanju polnjenja in idealnem nivoju napolnjenosti akumulatorja, ki ga mora doseči za optimalno nadaljevanje potovanja. Med polnjenjem bo stranka obveščena, ko bo vozilo pripravljeno za nadaljevanje poti do naslednjega koraka ali končne ciljne destinacije.
- **„Prosta vožnja“:** Med vožnjo brez nastavljenih ciljne destinacije si lahko stranka ogleda najbližja polnilna mesta v okolici ter prejme obvestilo, da je nivo napolnjenosti akumulatorja prenizek in predlagane lokacije za polnjenje.
- **Predpriprava baterije:** pri upravičenih električnih vozilih, proizvedenih po decembru 2025, se bo baterija ogrela, kadar bo v aplikaciji ePOTI kot postanek ali cilj nastavljena lokacija hitre polnilne postaje z enosmernim tokom (DC), če bo zunanja temperatura pod 15 °C in bo raven napolnjenosti baterije vozila nad 20 %.

Vse omenjene funkcije so del nenehnih dobav in izboljšav, ki so rezultat načrta postopnega uvajanja in so stranki na voljo prek posodobitev e-POTI v trgovinah Apple Store in Google Play.

### 13.4. Tehnične zahteve

Storitev bo zagotovljena le, če bodo izpolnjeni naslednji pogoji

- STRANKA je podala pravilno, ažurno zaupanja vredno mobilno telefonsko številko (zaupanja vredna telefonska številka)
- VOZILO in zaupanja vredna pametna naprava stranke imata stalno mobilno podatkovno povezavo.

Stranka mora torej zagotoviti, da:

- ima njena zaupanja vredna pametna naprava aktivno mobilno povezavo;
- je zasebni način VOZILA onemogočen
- VOZILO se nahaja v eni od držav iz odstavka 6.2, kjer se je mogoče naročiti na storitev in jo aktivirati;
- VOZILO nahaja na območju, ki je pokrito z omrežjem mobilne telefonije.

- ima aktivno naročnino na storitev

Za koriščenje storitve mora stranka tudi:

- prenesti e-POTI iz ustrezne trgovine Apple Store ali Google Play Store, odvisno od njene pametne naprave
- se prijaviti v mobilno aplikacijo z računom Moja znamka in zagotoviti, da so zgornje zahteve izpolnjene

Če stranka v času obdobja, navedenega v pogodbi, zamenja svojo zaupanja vredno pametno napravo in želi nadaljevati z uporabo storitve, bo morda morala dokončati nadaljnji nov postopek seznanjanja.

Za več informacij o funkcijah, ki so vključene v e-POTI, se lahko stranka obrne tudi na kontaktni center za stranke znamke in pridobi navodila o njihovi uporabi.

### 13.5. Uporaba aplikacije

Aplikacija e-POTI je uporabniku na voljo le za osebno uporabo kot potrošniku, zato se ne sme uporabljati v poslovne namene. Namenjena je torej samo kot splošna navodila in informacije, ne pa za uradno vodenje evidence ali beleženje, saj vedno obstaja nevarnost izgube ali poškodovanja podatkov, zato ne daje nobenega zagotovila, da bodo kateri koli podatki, ki jih zabeležite, aplikaciji e-POTI bo ves čas na voljo.

Funkcionalnosti, ki jih zagotavlja aplikacija e-POTI, so se uporabljajo samo kot splošna navodila in informacije, saj bo podana le ocenjena in ne natančna predstavitev. Zato vam aplikacije e-POTI ne dajemo na voljo, da bi jo uporabljali kot edino osnovo za sprejemanje kakršnih koli odločitev, prav tako ni namenjena, da bi se na njeni osnovi odločili ali boste izvedli določena dejanja ali ne. Uporabnik si mora, glede na zgornje omejitve, rezultate iz aplikacije e-POTI razlagati po lastni presoji.

V primeru neskladja med informacijami, ki jih posredujejo aplikacijo e-POTI, in informacijami na terenu, morajo uporabniki slediti tem na terenu, zlasti vsem podrobnostim, prikazanim na prometnih znakih (enosmerne ulice, znaki za omejitev hitrosti itd.). Uporabniki morajo pri uporabi e-POTI upoštevati splošno stanje vozila in njegove opreme, stanje ceste in vremenske razmere. V vseh primerih morajo uporabniki upoštevati cestnoprometni zakonik in pravila o varnosti v cestnem prometu.

### 13.6. Pametni telefon

Spodnje točke so uporabniku namenjene kot splošna priporočila za zagotavljanje nemotene uporabe e-POTI.

- Upoštevajte priporočila proizvajalcev pametnih telefonov in operacijskih sistemov z zvezi z najnovejšimi različicami programske opreme, ki jih je treba namestiti v pametni telefon uporabnika.
- namestite najnovejšo različico programske opreme e-POTI, ki je na voljo v trgovinah Apple Store in Google PlayStore7
- število prijav „aktivirano/deluje v ozadju“ na svojem pametnem telefonu, da zagotovi optimalne pogoje med uporabo e-POTI.

- upoštevajte tehnične pogoje podjetij Apple in Google pri uporabi tehnologij Apple CarPlay in Android Auto.
- aplikaciji e-POTI omogočite dostop do lokacije pametnega telefona in obvestil pametnega telefona, da izkoristite celotno storitev.

#### 13.7. Tehnologije podvajanja

Tehnologije podvajanja e-POTI, Apple CarPlay in Android Auto uporabljajte le, če vam razmere omogočajo varno uporabo. Uporaba e-POTI, Apple CarPlay ali Android Auto je na lastno odgovornost uporabnika. Poleg tega je uporaba Apple CarPlay in Android Auto predmet izključno pogodbe in/ali kakršnih koli pogojev uporabe, sklenjenih med družbo Apple ali Google in uporabnikom. Karkoli v zvezi z Apple CarPlay ali Android Auto je v izključni odgovornosti družbe Apple ali Google, morebitne spore pa rešujeta Apple Inc. ali Google Inc. in končna stranka.

#### 14. Predpriprava baterije električnega vozila (+)

Predpriprava baterije je storitev za povsem električna vozila, ki pomaga skrajšati čas hitrega polnjenja z enosmernim tokom v hladnih razmerah s segrevanjem baterije. Deluje lahko samodejno ali ročno, aktivira pa se od 30 do 45 minut pred začetkom polnjenja.

Opozorilo: predpriprava baterije bo porabila energijo iz vaše baterije za optimizacijo prihajajočega postopka hitrega polnjenja z enosmernim tokom.

##### 14.1 Upravičenost vozila:

Do storitve so upravičena popolnoma električna vozila. Upravičenost vozil do storitve je lahko omejena na določene modele in se lahko sčasoma spremeni. Določeno je, da se vsaka posodobitev izvede brez predhodnega obvestila. Tehnična upravičenost se samodejno preveri prek sistemov za povezljivost, brez potrebe po posebni naročnini ali aktivaciji za katero koli od rešitev predpriprave baterije, opisanih v naslednjih poglavjih. Na voljo bodo različne funkcije/rešitve, odvisno od zmogljivosti posameznega modela.

Zgoraj omenjene zmogljivosti modelov niso odvisne od države.

Informacije o takšnih zmogljivostih za Predpripravo baterije so na voljo na SPLETNI STRANI znamke, v razdelku povezljivost.

#### 14.2 Območje

Podrobnosti glede razpoložljivosti glede na model VOZILA so na voljo v razdelku povezljivost na SPLETNI STRANI.

Razpoložljivost in upravičenost za Predpripravo baterije na splošno nista odvisni od regije ali države. Prosimo, preverite na SPLETNI STRANI, katere rešitve so na voljo glede na zmogljivosti platforme posameznega modela.

#### 14.3 Opis storitve:

Predpriprava baterije se lahko izvede na različne načine, glede na zmogljivosti vašega vozila in razpoložljivost storitev.

- **Samodejna predpriprava baterije s toplotnim uravnavanjem kabine**

Ta rešitev bo samodejno izvedla predpripravo baterije vašega električnega vozila, ko je aktivirana toplotna predpriprava vozila.

To funkcijo je mogoče aktivirati prek vgrajenih kabinskih kontrol ali prek vaše mobilne aplikacije, zahvaljujoč klimatskim storitvam E-oddaljeni nadzor: ko se začne ogrevanje, se bo segrela tudi baterija, če bodo to zahtevale zunanje razmere (npr. hladno okolje pod 15 °C). Ne pozabite, da bo storitev delovala le, če je vozilo priključeno in je ciljna raven napolnjenosti nastavljena na 100 %, saj se s tem izognemo zmanjšanju dosega vozila.

Samodejna predpriprava baterije s temperaturo v kabini je na voljo le pri ustrezno opremljenih modelih, proizvedenih po decembru 2024. Rešitev z mobilno aplikacijo zahteva upravičenost in aktivacijo storitev E-E-oddaljeni nadzor (glej razdelek 12), brez dodatne naročnine ali dodatnih korakov za aktivacijo.

Razpoložljivost te funkcije preverite v razdelku »Povezljivost« na SPLETNI STRANI vašega vozila.

- **Samodejna predpriprava baterije – z vgrajeno povezano navigacijo**

Ta rešitev bo samodejno izvedla predpripravo baterije vašega električnega vozila, ko bo v vgrajenem navigacijskem sistemu vozila kot postanek ali cilj nastavljena lokacija hitre polnilne postaje z enosmernim tokom (DC).

Ko je hitra polnilna postaja z enosmernim tokom zaznana kot cilj v navigaciji, se bo baterija vašega električnega vozila med vožnjo samodejno ogrela, če bo zunanja temperatura pod 15 °C in bo raven napolnjenosti baterije vozila nad 20 %.

To storitev predpriprave baterije je po aktivaciji mogoče prekiniti prek menija nastavitve »Polnjenje«, prikazanega v osrednji enoti vozila. Samodejna storitev Predpriprave baterije z vgrajeno Navigacijo je na voljo le pri izbranih modelih, proizvedenih po marcu 2025. Zahteva upravičenost in aktivacijo vgrajene navigacije (glej razdelek 2), brez dodatne naročnine ali dodatnih korakov za aktivacijo.

Prosimo, upoštevajte, da se bo doseg baterije hitreje zmanjševal, ko je samodejna predpriprava baterije aktivirana.

Razpoložljivost te funkcije preverite v razdelku »Povezljivost« na SPLETNI STRANI vašega vozila

- **Ročna predpriprava baterije**

Predpripravo baterije vašega vozila je mogoče ročno aktivirati in deaktivirati prek menija nastavitve »Polnjenje« v osrednji enoti vozila, kadar je zunanja temperatura pod 15 °C in je raven napolnjenosti baterije vozila nad 20 %. Predpriprava bo trajala med 20 in 45 minutami in jo je mogoče po potrebi prekiniti.

Ročna storitev Predpriprave baterije je na voljo pri ustrezno opremljenih modelih, proizvedenih po marcu 2025, in bo ponujena skupaj z vgrajenimi funkcijami »Polnjenje« vsem ustrezno opremljenim popolnoma električnim vozilom, brez dodatne naročnine ali dodatnih korakov za aktivacijo.

Prosimo, upoštevajte, da se bo doseg baterije hitreje zmanjševal, ko je aktivirana samodejna predpriprava baterije.

Razpoložljivost te funkcije preverite v razdelku »Povezljivost« na SPLETNI STRANI vašega vozila

#### OZEMELJSKA POKRITOST STORITEV

Geografska pokritost storitev, ki jo nudi PONUDNIK storitev za stranke, ki so se nanje naročile v državi svojega prebivališča, je navedena na SPLETNI STRANI.

Velja za potovanja znotraj in zunaj te države stalnega prebivališča.

## Dodatek II: Pravilnik o zasebnosti za evropska povezana vozila

Ta Pravilnik o zasebnosti za povezana vozila („Pravilnik o zasebnosti“) se uporablja za [osebne podatke](#), ki jih obdelujemo o uporabnikih [Connected Services](#) prek našega [vozila](#), naših [spletnih strani](#) ali [aplikacije](#), ki so podpisali [Splošne pogoje](#) kot [stranka](#) ali so pooblaščenici s strani [stranke](#) za dostop do in uporabo [Connected Services](#).

Ta Pravilnik o zasebnosti je sestavljen v skladu s členom 13 Uredbe EU 679/2016 (v nadaljnjem besedilu: „GDPR“) in vam bo v pomoč pri boljšem razumevanju načina, na katerega ravnamo z vašimi podatki.

V tem dokumentu boste našli nekaj primerov načinov obdelave [osebnih podatkov](#) in [definicije](#), ki napotujejo na podrobnejše razlage (na koncu tega Pravilnika o zasebnosti) pojmov, navedenih z veliko začetnico v njem. Če želite prejeti pojasnila glede tega Pravilnika o zasebnosti ali načina obdelave vaših podatkov, pošljite zahtevo na: [dataprotectionofficer@stellantis.com](mailto:dataprotectionofficer@stellantis.com).



### Kdo smo?

Odvisno od znamke [vozila](#), ki ste ga izbrali, je samostojni [upravitelj podatkov](#) vaših [osebnih podatkov](#):

- Stellantis Europe S.p.A., C.so Agnelli 200, 10135 – Torino, Italija; ali
- PSA Automobiles SA (Stellantis Auto S.A.S.), 2-10 Boulevard de l'Europe, F-78300 Poissy, Francija;

(posamično „[proizvajalec avtomobilov](#)“, „[mi](#)“ ali „[nam](#)“).



### Katere podatke zbiramo in obdelujemo?

V splošnem lahko zbiramo ali prejmemo naslednje informacije o vas, bodisi neposredno ali od tretjih oseb, odvisno od vrste [Connected Services](#) in načina, na katerega dostopamo do njih. Dodatne podrobnosti o razlogih, iz katerih obdelujemo vaše [osebne podatke](#), so navedene v razdelku „Zakaj zbiramo in obdelujemo vaše podatke?“ spodaj. Zagotovitev vaših [osebnih podatkov](#) je vedno brezplačna in brez posledic, razen za izvrševanje nekaterih namenov.

#### Podatki za registracijo in dostop do Connected Services

Ko se registrirate za dostop do [Connected Services](#), bomo od vas zahtevali vnos ali potrditev nekaterih [osebnih podatkov](#), kot so vaše ime, priimek, e-poštni naslov, datum rojstva in številka mobilnega telefona, kakor tudi drugih informacij, kot so odgovor na varnostno vprašanje in koda PIN, da bomo lahko ugotovili vašo identiteto ob dostopu do storitev prek [naprave vozila](#) ali [naših spletnih strani](#) in [aplikacije](#).

#### Podatki o vozilu

Med uporabo [Connected Services](#) lahko zbiramo (tudi prek brezžične povezave) izboljšane [podatke o vozilu](#), kot so podatki o vožnji (npr. lokacija, hitrost in razdalje), trajanje delovanja in nedelovanja motorja, če je prerezan kabel akumulatorja, diagnostika akumulatorja, premikanje brez prisotnosti ključa, domnevno trčenje, kakor tudi diagnostične podatke, ki med drugim vključujejo nivo olja in goriva, tlak v pnevmatikah in stanje motorja.

Te [podatke o vozilu](#) je mogoče povezati z vami, ker so povezani z [edinstvenim identifikatorjem](#), kot je identifikacijska številka vozila ali VIN, ali vašim računom [Connected Services](#).

#### Podatki o napravi v vozilu

Prek [naprave vozila](#) lahko zbiramo in zagotavljamo informacije o stanju akumulatorja, o uporabi izvornih aplikacij, nameščenih v [vozilu](#), in o povezavi z mobilnim omrežjem, na primer ko povežete [napravo](#), da zagotovite podatkovno povezavo [vozila](#).

#### Podatki, zbrani prek aplikacije

Prek [aplikacije](#) lahko zbiramo informacije o [napravi](#), v kateri je nameščena, na primer [edinstveni identifikator](#) in informacije o vaši lokaciji. [Aplikacija](#) vam omogoča, da preverite nekatere informacije (npr. lokacijo), izvedete nekatere dejanja (npr. odpiranje vrat) ali nastavite opozorila (npr. geografske omejitve/območja) v zvezi z [vozilom](#).

#### Informacije o vaši lokaciji

Zbiramo informacije o vaši lokaciji, da lahko zagotavljamo [Connected Services](#). Na primer, za zagotavljanje storitev pomoči na cesti moramo zbrati in posredovati natančno lokacijo [vozila](#) ponudnikom storitev pomoči na cesti. Vaša lokacija se lahko ugotovi prek:

- [senzorjev v vozilu](#);
- [senzorjev v napravi](#), ko uporabljate [aplikacijo](#); in
- [naslova IP](#).

Zbiranje podatkov o lokaciji vašega [vozila](#) lahko omejite prek nastavitve [naprave vozila](#) („Zasebni način“) ali nastavitve [naprave](#) ali [aplikacije](#), kot je opisano v razdelku „*Kako nadzorovati vaše podatke in upravljati izbire?*“ spodaj.

Upoštevajte, da uporabe informacij o vaši lokaciji ne morete zavrniti, če je ta potrebna za zagotavljanje [Connected Services](#) ali za zaščito naših interesov in interesov naših strank, kot je pojasnjeno spodaj.

#### Podatki, izpeljani iz vaše uporabe

V obsegu, ki ga dopušča veljavna zakonodaja o varstvu podatkov, lahko zbiramo dodatne informacije o vas na podlagi vaše interakcije s [Connected Services](#). Na primer, ugotovimo lahko vaš slog vožnje, najpogostejše poti in interesne točke.

V nekaterih primerih se informacije o vas zbirajo in kombinirajo prek vaše interakcije z [našim omrežjem](#) in/ali [našimi spletnimi stranmi](#) in [aplikacijo](#).

Če se v nekaterih drugih primerih obrnete na nas prek e-pošte, pošte, telefona ali drugače v zvezi z [vozili](#) ali zahtevate druge informacije, zbiramo in shranimo zapis o vaših kontaktnih podatkih, komunikaciji in

naših odgovorih. Če se na nas obrnete po telefonu, vam bodo dodatne informacije zagotovljene med klicem.



#### Vir osebnih podatkov

Med uporabo [Connected Services](#) lahko zbiramo podatke od tretjih oseb, na primer:

- Podatki o drugih voznikih. Če drugemu vozniku dovolite voziti vaše [vozilo](#) in ali dostopiti do ali uporabljati vaš račun [Connected Services](#), potrjujete in se strinjate, da lahko med to uporabo dajemo na voljo in zbiramo podatke. Ker ne vemo, katera oseba dejansko uporablja [Connected Services](#), razen [stranke](#), bodo vse zbrane informacije povezane z vami/vašim računom.
- Podatki o potnikih. Primer je hipotetično trčenje [vozila](#), ob katerem [Connected Services](#) aktivira klic v sili k nam in/ali interventnim službam, kar bi lahko vključevalo obdelavo podatkov o vaših potnikih. Drugi primeri lahko med drugim vključujejo spremembo lastništva, nakup poslovnega voznega parka ali če navedete, da voznik ni lastnik [vozila](#).

Če nam posredujete podatke tretjih oseb, ste odgovorni za posredovanje teh informacij nam in morate biti za to pravno pooblaščen (tj. pooblaščen s strani tretje osebe za posredovanje njenih podatkov ali pa mora obstajati kateri koli drugi zakoniti interes). Prav tako nas morate odrešiti vsakršne odgovornosti za morebitne pritožbe, zahteve ali odškodninske zahteve, ki bi lahko nastali zaradi obdelave [osebnih podatkov](#) tretje osebe v nasprotju z veljavno zakonodajo o varstvu podatkov in zaradi obdelave vaših [osebnih podatkov](#), ki ste jih iz [malomarnosti](#) dali na voljo prek [Connected Services](#).



#### Zakaj zbiramo in obdelujemo vaše podatke?

Vaši podatki služijo naslednjim namenom:



##### Olajšanje zbiranja in popravilja vaših podatkov

V obsegu, ki ga dopušča veljavna zakonodaja o varstvu podatkov, uporabljamo podatke, ki nam jih zagotovite (predvsem informacije, da ste že stranka enega ali več [proizvajalcev avtomobilov](#)), da posodobimo informacije, ki jih imamo o vas kot lastniku enega naših [vozil](#). V tem primeru bomo preverili naše zbirke podatkov, da olajšamo posodobitev ali popravimo razpoložljive informacije, ki jih imamo o vas kot [stranki](#).

Ta obdelava temelji na našem zakonitem interesu ohranjanja kakovosti [osebnih podatkov](#) o [strankah](#).



##### Zagotavljanje [Connected Services](#) in povezane podpore

Podatke uporabljamo, da vam pomagamo pri vzpostavitvi povezave in uporabi [Connected Services](#), kar med drugim vključuje klice v sili (npr. eCall, pomoč, napredna pomoč na cesti), Poročilo o stanju vozila (VHR), spremembo lastništva, in za odgovore na vaše zahteve, predloge ali poročila. Ta namen vključuje tudi dodatne storitve, ki vam omogočajo, da posredujete svojo zgodovino podatkov iz naprave vozila in funkcij prek [aplikacije](#). Če nekaterih [Connected Services](#), ki jih izberete, ne zagotavljamo mi neposredno ampak naši [komercialni partnerji](#), bomo zagotovili le podatke, ki so nujno potrebni za zagotavljanje teh storitev.

Obdelava temelji na izvrševanju pogodbenne obveznosti, navedene v [splošnih pogojih](#), ali ukrepih pred sklenitvijo pogodbe, ki se izvedejo na vašo zahtevo.



##### Posredovanje podatkov o vozilu proizvajalcu vozila

Podatke o vozilu, zbrane med zagotavljanjem [Connected Services](#), lahko posredujemo proizvajalcu vozila Stellantis, da mu omogočimo izboljševanje vozil in [Connected Services](#); merjenje učinkovitosti njegovih storitev in ustvarjanje novih storitev. Podatki o vozilu se obdelujejo kot osebni podatki in/ali kot zbirni podatki, ki niso povezani z osebnimi podatki, ki se nanašajo na vas.

Ta obdelava temelji na našem zakonitem interesu ustvarjanja in vzdrževanja vozil in storitev, ki so dejansko uporabna za naše stranke.

Obdelava se lahko izvaja tudi, če ste dali privolitev.

Podatki se po prenosu ali zbiranju lahko uporabljajo tudi za naslednje namene:



##### Izpolnjevanje zakonskih in davčnih obveznosti

Vaše podatke lahko uporabljamo za izpolnjevanje zakonskih ali davčnih obveznosti (npr. odgovornost za izdelke itd.), kar je pravna podlaga za tovrstno obdelavo vaših podatkov. Te obveznosti lahko vključujejo posredovanje določenih podatkov (npr. podatkov o vozilu) javnim organom, če to zahteva nacionalna in/ali evropska zakonodaja (npr. Evropski agenciji za okolje (EEA) na podlagi Uredbe (EU) 2021/392), in morebitna obvestila o odpoklicu, ki jih moramo izdati v vlogi proizvajalca [vozila](#). Če ta obvestila po zakonodaji vaše države niso obvezna, jih bomo kljub temu pošiljali, kot je podrobneje pojasnjeno v razdelku „Zaščita naših interesov in vaših interesov“ spodaj.



##### Zaznavanje nepravilnosti v [Connected Services](#) ali vozilu

Vaše podatke, predvsem podatke o vozilu in podatke o napravi vozila, lahko uporabljamo za zaznavanje in (po možnosti) preprečevanje nepravilnosti v [Connected Services](#) ali [vozilu](#).

Ta obdelava temelji na potrebi po zagotavljanju [Connected Services](#) na način in v časovnem obdobju, navedenem v [Splošnih pogojih](#), in našem zakonitem interesu zagotavljanja učinkovitosti

vozila v največji možni meri. V zvezi s tem ne boste prejeli nobenih sporočil, razen odgovorov na vaše prijave nepravilnosti.



#### Zaščita naših interesov in vaših interesov

V obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja o varstvu podatkov, bomo vaše podatke morda morali uporabiti za zaznavanje, odzivanje na in preprečevanje goljufivega ali nezakonitega vedenja ali aktivnosti, ki bi lahko ogrozile našo varnost. Ta namen vključuje revizije in presoje naših poslovnih dejavnosti, varnostne kontrole, finančne kontrole, program upravljanja evidenc in informacij ter drugo v zvezi z administracijo našega splošnega poslovanja, računovodstva, vodenja evidenc in pravnih funkcij. Vaše podatke bomo uporabljali tudi za pošiljanje sporočil o varnosti vašega vozila/voznega parka (npr. odpoklicne kampanje, posodobitve programske opreme itd.), tudi če v vaši državi ne obstaja uveljavljena zakonska zahteva glede navedenega. V zvezi s tem se zavedajte, da bodo na podlagi izvedenega opravlila ob izvrševanju uradne dolžnosti, ki jo imamo na podlagi Uredbe (EU) 2021/392, Evropski agenciji za okolje (EEA) poslani nekateri podatki o vozilu (tj. diagnostični podatki in VIN-i brez nadaljnje povezave z vami). To niso promocijska obvestila, ampak storitvena obvestila za zagotavljanje vaše varnosti ob uporabi vozila. Ta namen temelji na zakonitem interesu varovanja naših interesov in zaščite naših strank, vključno z vami.



#### Kako uporabljamo vaše podatke (način obdelave)

Podatki, zbrani za zgoraj navedene namene, se obdelujejo tako ročno kot tudi z avtomatizirano obdelavo, s pomočjo programov in/ali algoritmov, ki analizirajo informacije, kot so podatki, izpeljani iz vaše uporabe. Vaši podatki so lahko tudi predmet kombiniranja in/ali navzkrižnega primerjanja v obsegu, ki ga dovoljuje veljavna zakonodaja o varstvu podatkov. Na primer, to nam omogoča prepoznavanje lastnika na podlagi podatkov o vozilu, ki so povezani z vami.



#### Kako lahko razkrijemo vaše podatke?

Podatke razkrijemo osebam/subjektom na naslednjem seznamu („prejemniki“):

- **Osebe, ki jih pooblastimo** za izvajanje katerih koli s podatki povezanih dejavnosti, kot je opisano v tem dokumentu: naši zaposleni in sodelavci, ki so prevzeli obveznost zaupnosti in spoštujejo posebna pravila glede obdelave vaših podatkov;
- **Naši obdelovalci podatkov**: zunanji subjekti, katerim delegiramo nekatere dejavnosti obdelave. Na primer, ponudniki varnostnih sistemov, računovodski in drugi svetovalci, ponudniki podatkovnega gostovanja itd. Ta kategorija vključuje tudi našo mrežo in ponudnike storitev, ki nam pomagajo zagotavljati pomoč na cesti, da vas lahko prepoznajo kot stranko in vam ponudijo iste storitve kjer koli v Evropi. Z vsemu našimi obdelovalci podatkov smo sklenili pogodbe, ki zagotavljajo, da se vaši podatki obdelujejo z uporabo ustreznih varnostnih ukrepov in samo po naših navodilih;
- **Sistemske administratorji**: naši zaposleni ali zaposleni obdelovalcev podatkov, katerim smo delegirali upravljanje naših IT sistemov, zato lahko dostopijo do, spremenijo, začasno prekinijo ali omejijo obdelavo vaših podatkov. Ti subjekti so bili izbrani in ustrezno usposobljeni, njihovim dejavnostim pa sledijo sistemi, ki jih ne morejo spreminjati, kot je določeno v določbah pristojnega nadzornega organa;
- **Naši komercialni partnerji**: če nekaterih Connected Services, ki jih izberete, ne zagotavljamo mi neposredno ampak naši komercialni partnerji, bomo sporočili le podatke, ki so nujno potrebni za zagotavljanje teh storitev. Vsak od zgoraj navedenih subjektov izvaja obdelavo kot neodvisen upravljavec vaših podatkov.
- **Proizvajalci avtomobilov**: naši proizvajalci avtomobilov, katerim lahko posredujemo podatke o vozilu, zbrane med zagotavljanjem Connected Services, z namenom izboljšanja vozil in Connected Services;
- **Organi kazenskega pregona ali kateri koli drugi organ, katerega določbe nas zavezujejo**: vaše podatke (vključno z lokacijo vozila) razkrijemo za namene nujnih primerov in javne varnosti, na primer, če je to potrebno za omogočitev, da organi kazenskega pregona, služba za pomoč na cesti in intervencijske službe določijo vašo lokacijo, ko se zaradi domnevnega trčenja aktivira klic v sili reševalnim službam (npr. eCall), ali da organom kazenskega pregona omogočimo, da locirajo vozilo, če je bilo prijavljeno kot ukradeno. V splošnem, ko moramo izpolniti sodno odločbo ali zakon ali se braniti v pravnem postopku.



#### Kje so vaši podatki?

Smo globalno podjetje in Connected Services so na voljo v več jurisdikcijah po vsem svetu. To pomeni, da se lahko vaši podatki shranjujejo, se do njih dostopa, se uporabljajo, obdelujejo in razkrijejo zunaj vaše jurisdikcije, vključno znotraj Evropske unije, v ZDA ali kateri koli drugi državi, v kateri so naši obdelovalci podatkov in pomožni obdelovalci, oziroma kjer so njihovi strežniki ali kjer gostuje njihova infrastruktura za računalništvo v oblaku. Izvajamo ukrepe za zagotovitev, da je obdelava vaših podatkov s strani naših prejemnikov v skladu z ustrežno zakonodajo o varstvu podatkov, vključno z zakonodajo EU, katere predmet smo. Kjer to zahteva zakonodaja EU o varstvu podatkov, bodo prenosili vaših podatkov prejemnikom izven EU predmet dodatnih varnostnih ukrepov (kot so ustrezne standardne pogodbenne klavzule EU za prenose podatkov med državami EU in tretjimi državami) in/ali druge pravne podlage v skladu z zakonodajo EU. Za več informacij o ustreznih varnostnih ukrepih, ki smo jih uvedli glede podatkov, ki se prenesejo v tretje države, nam pišite na: [dataprotectionofficer@stellantis.com](mailto:dataprotectionofficer@stellantis.com)



#### Kako dolgo shranjujemo vaše podatke?

Podatki, ki se obdelujejo za zgoraj navedene namene, bodo shranjeni za obdobje, za katero se šteje, da je nujno potrebno za izpolnitev teh namenov. Podatki, ki se obdelujejo v skladu z zakonskimi obveznostmi, katerih predmet smo, se shranijo za obdobje, zahtevano po zakonu. Osebnosti podatki, ki se obdelujejo za zaščito naših interesov in interesov naših uporabnikov, se shranjujejo toliko časa, kot to določa veljaven

zakon za zaščito vaših interesov. Po izteku ustreznega obdobja/merila shranjevanje se vaši podatki izbrišejo v skladu z našim pravilnikom o hrambi.

Za več informacij o naših merilih in pravilniku o hrambi podatkov nam lahko pišete na: [dataprotectionofficer@stellantis.com](mailto:dataprotectionofficer@stellantis.com)



#### Kako nadzorovati vaše podatke in upravljati izbire?

Kadar koli lahko zahtevate naslednje:

- **Dostop do vaših podatkov (pravica do dostopa):** odvisno od vaših interakcij z nami vam bomo zagotovili podatke, ki jih imamo o vas, kot so vaše ime, starost, e-poštni naslov in preference.
- **Uveljavljanje pravice do prenosljivosti vaših osebnih podatkov (pravica do prenosljivosti podatkov):** kjer je primerno, vam bomo zagotovili interoperabilno datoteko, ki vsebuje podatke, ki jih imamo o vas.
- **Popravek vaših podatkov (pravica do popravka):** na primer, prosite nas lahko, da spremenimo vaš e-poštni naslov ali telefonsko številko, če nista pravilna;
- **Omejitev obdelave vaših podatkov (pravica do omejitve obdelave):** na primer, če menite, da je obdelava vaših podatkov nezakonita ali da obdelava, ki temelji na našem zakonitem interesu, ni primerna;
- **Izbris vaših podatkov (pravica do izbrisa):** na primer, če ne želite, da hranimo vaše podatke, in ni drugega razloga za njihovo hrambo (npr. če niste več lastnik **vozila** in ne želite ostati v stiku z nami);
- **Nasprotovanje dejavnostim obdelave (pravica do nasprotovanja)**
- **Preklic privolitve (pravica do preklica)**

Katero koli od zgoraj navedenih pravic lahko uveljavljate ali izrazite morebitne pomisleke ali vložite pritožbo glede uporabe vaših podatkov neposredno na: <https://privacyportal.stellantis.com>.



Poleg tega lahko kadar koli:

- stopite v stik z našo pooblaščen osebo za varstvo podatkov (DPO) na: [dataprotectionofficer@stellantis.com](mailto:dataprotectionofficer@stellantis.com)
- stopite v stik s pristojnim nadzornim organom. Tukaj je seznam vseh nadzornih organov po državah: [https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members\\_en](https://edpb.europa.eu/about-edpb/board/members_en)
- pregledate in posodobite večino podatkov, ki ste jih posredovali, in sicer tako, da se prijavite v svoj račun in posodobite informacije o svojem profilu. Upoštevajte, da lahko obdržimo kopije informacij, ki ste jih posodobili, spremenili ali izbrisali, kot je dovoljeno, v naših poslovnih evidencah in v okviru običajnih poslovnih dejavnosti, kot to dovoljuje ali zahteva veljavna zakonodaja. Prek svojega storitvenega računa lahko dostopite tudi do poročil o stanju vozila in lokacije vozila.
- prenehate oddaljeni prenos in zbiranje podatkov o vozilu iz vašega vozila, razen za nujne primere in za storitve pomoči na cesti ter za storitve, omogočene prek Wi-Fi. Določeni sistemi za varnost in diagnostiko vozila ter drugi sistemi lahko še naprej ustvarjajo in shranjujejo informacije o delovanju, varnosti in diagnostiki, in do teh informacij lahko dostopijo člani naše mreže ter drugi, ki servisirajo vaše vozilo.
- Odjava iz brezplačnega preskusa in dostopa do nekaterih naročniških storitev tretjih oseb, vključno s SiriusXM Radio in dostopno točko Wi-Fi. Če se po izteku brezplačnega preskusnega obdobja naročite na te storitve tretjih oseb, se morate v primeru, da želite v prihodnosti naročnino na storitve tretjih oseb preklicati, obrniti neposredno na te [komercialne partnerje](#).

#### Kako varujemo vaše podatke?

Izvajamo razumne previdnostne ukrepe s fizičnega, tehnološkega in organizacijskega vidika, za preprečitev izgube, zlorabe ali spremembe podatkov, ki jih nadzorujemo. Na primer:

- Zagotavljamo, da do vaših podatkov dostopajo in jih uporabljajo ter da se posredujejo ali razkrijejo izključno prejemnikom, ki potrebujejo dostop do teh podatkov.
- Poleg tega omejujemo količino podatkov, ki so dostopni, se prenesejo ali razkrijejo prejemnikom, izključno na tisto, kar je potrebno za izpolnitev namenov določenih nalog, ki jih izvaja prejemnik.
- Računalniki in strežniki, v katerih so shranjeni vaši podatki, so v varnem okolju, zaščiteni z geslom in omejenim dostopom ter opremljeni s požarnimi zidovi industrijskega standarda ter nameščeno protivirusno programsko opremo.
- Papirnat kopije kakršnih koli dokumentov, ki vsebujejo vaše podatke (če obstajajo) se prav tako hranijo v varnem okolju.
- Uničimo vse papirnat kopije dokumentov, ki vsebujejo vaše podatke, če niso več potrebne.
- Ob uničenju podatkov, ki so zabeleženi in shranjeni v elektronskih datotekah in niso več potrebni, poskrbimo, da tehnična metoda (na primer formatiranje na nizki ravni) zagotavlja, da zapisov ni mogoče reproducirati.
- Prenosni računalniki, ključni USB, mobilni telefoni in druge elektronske brezžične naprave, ki jih uporabljajo naši zaposleni, ki imajo dostop do vaših podatkov, so zaščiteni. Zaposlenim odsvetujemo shranjevanje vaših podatkov v te naprave, razen če je to v razumni meri potrebno, da lahko izvedejo določeno nalogo, kot je opredeljeno v tem Pravilniku o zasebnosti.
- Naše zaposlene usposabljam iz spoštovanja tega Pravilnika o zasebnosti in izvajamo dejavnosti spremljanja, da zagotavljamo nenehno skladnost ter ugotavljamo učinkovitost naših praks upravljanja zasebnosti.

|                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                           | <p>- Vsak <a href="#">obdelovalec podatkov</a>, ki ga uporabljamo, je pogodbeno zavezan k vzdrževanju in varovanju vaših podatkov z uporabo ukrepov, ki so v pretežni meri podobni ukrepom, določenim v tem Pravilniku o zasebnosti, ali zahtevani na podlagi veljavne zakonodaje o varstvu podatkov.</p> <p>V primeru, če to zahteva veljavna zakonodaja, bo vsaka kršitev varstva, ki povzroči nenamerno ali nezakonito uničenje, izgubo, spremembo, nepooblaščen razkritje ali dostop do prenesenih, shranjenih ali drugače obdelovanih podatkov, sporočena vam in pristojnemu organu za varstvo podatkov, kot je zahtevano (na primer, razen če podatki niso prepoznavni za nobeno osebo ali kršitev po vsej verjetnosti ne bo ogrozila vaših pravic in svoboščin ter pravic in svoboščin drugih oseb).</p> <p><a href="#">Stranke</a> so odgovorne za ohranjanje varnosti gesla, ID uporabnika ali drugih oblik preverjanja pristnosti, ki se uporabljajo za pridobitev dostopa do <a href="#">Connected Services</a> in njihovega računa. Z namenom zaščite vas in vaših podatkov lahko začasno prekinemo vašo uporabo katere koli od <a href="#">Connected Services</a> brez predhodnega obvestila zaradi preiskave ali če se pojavijo varnostne težave. Dostop do in uporaba delov <a href="#">Connected Services</a> ali vašega povezanega računa, ki so zaščiti z geslom in/ali varni, sta omejena samo na pooblaščen uporabnike. Nepooblaščen dostop do teh območij je prepovedan in lahko povzroči kazenski pregon ali civilno tožbo.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Česa ta Pravilnik o zasebnosti ne zajema? | <p>Ta Pravilnik o zasebnosti pojasnjuje in zajema obdelavo, ki jo izvajamo kot <a href="#">upravljavec podatkov</a>. Ta Pravilnik o zasebnosti ne zajema obdelave, ki jo izvajajo drugi subjekti, kar vključuje predvsem naslednje:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- obdelava, ki jo izvaja <a href="#">naša mreža</a>;</li> <li>- obdelava, ki jo izvajajo <a href="#">proizvajalci avtomobilov</a> kot samostojni <a href="#">upravljalci podatkov</a>;</li> <li>- obdelava, ki jo izvajajo drugi <a href="#">komercialni partnerji</a> kot samostojni <a href="#">upravljalci podatkov</a> za določene dodatne <a href="#">Connected Services</a>.</li> <li>- obdelava, ki jo izvajajo operaterji nacionalne številke za klic v sili v primeru klicev v sili (eCall);</li> <li>- obdelava, ki jo izvajajo regulativni organi, organi kazenskega pregona ali drugi pravosodni ali vladni subjekti.</li> </ul> <p>V navedenih primerih ne odgovarjamo za nobeno obdelavo vaših podatkov, ki ni zajeta v ta Pravilnik o zasebnosti.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Uporaba podatkov za namene                | Če bomo morali vaše podatke obdelovati na drugačen način ali za namene, ki niso navedeni v tem pravilniku, boste pred začetkom te obdelave prejeli posebno obvestilo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Spremembe Pravilnika o zasebnosti         | Pridržujemo si pravico, da ta Pravilnik o zasebnosti kadar koli prilagodimo in/ali spremenimo. O vseh občutnih prilagoditvah/spremembah vas bomo obvestili.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Licenca                                   | Ikone, navedene v tem obvestilu, so „ <a href="#">ikone o varstvu podatkov</a> “ <a href="#">Evropskega centra za zasebnost in kibernetko varnost na Univerzi v Maastrichtu (ECPC) CC BY 4.0</a> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Opredelitve pojmov                        | <p><a href="#">Zbirni podatki</a>: to pomeni statistične informacije o vas, ki ne vsebujejo vaših osebnih podatkov.</p> <p><a href="#">Aplikacija</a>: pomeni katero koli mobilno aplikacijo za Connected Services.</p> <p><a href="#">Znamka</a>: pomeni Fiat, Fiat Professional, Alfa Romeo, Lancia, Jeep, Abarth, Peugeot, Citroën, DS Automobiles, Vauxhall ali Opel (kot je ustrezno).</p> <p><a href="#">Proizvajalci avtomobilov</a>: se posamično ali skupno nanaša na naslednje subjekte, ki nastopajo v vlogi proizvajalcev avtomobilov: Stellantis Europe S.p.A. Corso Agnelli 200, 10135 Torino, Italija; Stellantis Auto S.A.S., 2-10 Boulevard de l'Europe, F-78300 Poissy, Francija; Opel Automobile GmbH, Bahnhofstrasse 1, D-65423 Rüsselsheim am Main, Nemčija. Za namene tega Pravilnika o zasebnosti je proizvajalec avtomobilov tisti, ki trenutno proizvaja določeno znamko vozila, kot sledi: Stellantis Europe S.p.A. za Fiat, Fiat Professional, Alfa Romeo, Lancia, Abarth in Jeep; Stellantis Auto S.A.S. za Peugeot, Citroën in DS automobiles; Opel Automobile GmbH za Opel in Vauxhall.</p> <p><a href="#">Kombiniranje in/ali navzkrižno primerjanje</a>: to je nabor povsem avtomatiziranih in neavtomatiziranih operacij, ki jih kombiniramo s podatki, izpeljanimi iz vaše uporabe, in podatki, ki nam jih posredujete, da lahko zagotavljamo Connected Services.</p> <p><a href="#">Komercialni partnerji</a>: pomeni tretje subjekte, katerim posredujemo podatke, ki so nujno potrebni za zagotavljanje Connected Services, ki ste jih zahtevali, vendar jih ne zagotavljamo mi neposredno (npr. internetna povezava za vozilo). Posredovali bomo le podatke, ki so nujno potrebni za zagotavljanje teh storitev. Vsak od zgoraj navedenih subjektov izvaja obdelavo kot neodvisen upravljavec vaših podatkov.</p> <p><a href="#">Connected Services</a>: pomeni nabor storitev, opisanih v Splošnih pogojih upravljavca podatkov, kot tudi standardne in dodatne storitve, če so aktivirane.</p> <p><a href="#">Stranka</a>: pomeni osebo, ki je podpisala Splošne pogoje za Connected Services.</p> <p><a href="#">Upravljavec podatkov</a>: pomeni pravno osebo, javni organ, službo ali drug subjekt, ki samostojno ali skupno določi namene in sredstva za obdelavo vaših osebnih podatkov. V drugih primerih je pred njim navedena beseda „samostojni“ (tj. „samostojni upravljavec podatkov“), kar pomeni, da vaše osebne podatke obdeluje subjekt, ki ni zadevni upravljavec podatkov.</p> |

---

**Obdelovalec podatkov:** pomeni subjekt, ki ga najamemo za obdelovanje vaših osebnih podatkov izključno v imenu in na podlagi pisnih navodil upravitelja podatkov.

**Senzorji naprave:** odvisno od vaše naprave so to senzorji, kot so merilniki pospeškov, žiroskopi, Bluetooth, Wi-Fi in GPS, ki na kakršen koli način posredujejo informacije, ki jih zberejo, prek naprave in s tem prek aplikacije. Če je to omogočeno v nastavitvah naprave, lahko prek navedenih senzorjev pridobimo informacije o vaši lokaciji.

**Naprava:** pomeni elektronsko napravo (npr. pametni telefon, pametna ura), v katero ste prenesli aplikacijo in/ali s katero dostopate do Connected Services.

**Splošni pogoji:** pomeni „Splošne pogoje za storitve, ki temeljijo na poveztivosti“, ki ste jih podpisali ob aktiviranju Connected Services in so vedno na voljo na naših spletnih straneh in v aplikaciji.

**Naša mreža:** to so prodajalci na drobno in/ali trgovci in/ali serviserji, s katerimi je upravljavec podatkov podpisal komercialne pogodbe za prodajo njegovih vozil in voznih parkov, in ki zagotavljajo storitve pomoči.

**Naše spletne strani:** to vključuje naše strani v družbenih omrežjih in nekatere razdelke spletnih strani naše mreže, kjer je na voljo na pravilnik o zasebnosti.

**Osebnih podatki:** pomeni katere koli informacije v zvezi z določeno ali določljivo fizično osebo. Primeri vključujejo e-poštni naslov (če se nanaša na enega ali več vidikov posameznika), ime in priimek, osebni dokument, številka mobilnega telefona ali edinstveni identifikatorji, kot je identifikacijska številka vozila (VIN). Zavoljo priročnosti bomo vse omenjene osebne podatke skupno navajali kot „podatki“.

**Edinstveni identifikatorji:** pomeni informacije, ki vas edinstveno določajo ali prek katerih vas je mogoče določiti. Edinstvena identifikatorja na vozilu sta registrska tablica in identifikacijska številka vozila (VIN).

**Podatki o vozilu:** pomeni vse tehnične, diagnostične in realne podatke, ki se lahko zbirajo prek naprave vozila, nameščene v vozilu (npr. lokacija, hitrost in razdalje, trajanje delovanja in nedelovanja motorja, če je prerezan kabel akumulatorja, diagnostika akumulatorja, premikanje brez prisotnosti ključa, domnevno trčenje, kakor tudi diagnostične podatke, ki med drugim vključujejo nivo olja in goriva, tlak v pnevmatikah in stanje motorja).

**Naprava vozila:** posamično ali skupno pomeni napravo, ki je zmožna zbirati podatke o vozilu, in telematično napravo (in z njo povezano kartico SIM), nameščeno v vozilu, ki je podrobneje opisana v Splošnih pogojih.

**Senzorji vozila:** to so senzorji, kot sta Wi-Fi in GPS, ki na kakršen koli način posredujejo informacije, ki jih zbirajo, prek naprave vozila.

**Vozilo:** pomeni vozilo znamke Stellantis Group.

---